



الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج
برنامج الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية

جمهورية اندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر
بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق
(بحث إجرائي في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو)

تحت الإشراف :

د. دحية مسقان

د. سعيد حواية الله أحمد

اعداد :

: عارف أدى ستياوان

الطالب

رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠٠٥

العام الجامعي

٢٠٠٨ / ٢٠٠٧

الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج
برنامج الدراسات العليا
تخصص تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه أجمعين.

بعد الإطلاع على رسالة البحث العلمي التي حضرها الطالب :

اسم : عارف أدى سيوان

رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠٠٥

موضوع : ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي
بين الحفظ والتطبيق (بحث إجرائي في معهد المؤدة السكنية المتكامل
فونوروغو)

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور سعيد حواية الله أحمد

الدكتور دحية مسقان

الاعتماد

رئيس تخصص تعليم اللغة العربية

الدكتور تور كيس لوبيس

رقم التوظيف : ١٥٠٣١٨٠٢٠

موضوع البحث :

ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر
بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق
(بحث إجرائي في معهد المؤدة السكنية المتكامل فونوروغو)
بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : عارف أدى ستياوان

رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠٠٥

قد دافع الطالب عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله

شرطاً لنيل الطالب درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية،

وذلك بتاريخ : ٢٠٠٨ م

وتتكوّن لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

رئيساً

الدكتور

التوقيع

رقم التوظيف :

مناقشاً

التوقيع

رقم التوظيف :

مشرفاً

الدكتور دحية مسقان

التوقيع

مشرفاً

الدكتور سعيد حواية الله أحمد

التوقيع

مدير برنامج الدراسات العليا،

الأستاذ الدكتور عمر نمران

رقم التوظيف : ١٣٠٥٣١٨٦٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أسفله وبياناتي كالآتي :

اسم الكامل : عارف أدى ستياوان

رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠٠٥

عنوان : غونتور ملاراك فونوروغو

أقر بأنّ هذه الرسالة التي حضّرتها لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في تخصص تعليم اللغة العربية برنامج الدراسات العليا بالجامعة الاسلامية الحكومية بمالانج, وعنوانها :

ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر
بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق
(بحث إجرائي في معهد المودّة السكينة المتكامل فونوروغو)

حضّرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الأخر, وإذا إدّعى أحد مستقبلا أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلا ليست من بحثي, فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي برنامج الدراسات العليا بالجامعة الاسلامية الحكومية بمالانج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة.

مالانج, ٢٠٠٨ م

توقيع صاحب الإقرار

عارف أدى ستياوان

رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠٠٥

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأْ وَرَبُّكَ

الْأَكْرَمُ ﴿٢﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٣﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٣﴾

(سورة العلق : ١-٥)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

- ☒ الله عزّ وجلّ ورسوله المصطفى صلى الله عليه وسلّم
- ☒ والدى الكريم كاتمان و أمى رحمها الله أمّ أستوتي
- ☒ زوجتى المحبوبة أنيس حبيبة
- ☒ السادة أساتذتى
- ☒ أخى وأختى الشقيقين وإخوانى المحبوبين
- ☒ كلّ من لهم المساهمة فى إتمام هذه الرسالة

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الانسان من علق وعلم بالقلم وعلم الانسان ما لم يعلم ثم أمرنا على القراءة مرتين بذكر اسمه, الصلاة والسلام على كافة الأنبياء والمرسلين الذين أرشدوا الناس إلى دين الله الخفيف وإلى صراطه المستقيم, و بعد

فأنا في فرح عظيم وسرور عميق بعد إتمام هذا البحث العلمي الذي كتبه تحت الموضوع :
ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق
(بحث إجرائي في معهد المودة السكنية المتكامل فونوروغو). بعد أن بذلت الجهد وانهزت الفرصة الطويلة وذلك لقلّة علمي ومعرفتي. وكذلك بمساعدة من الذين يأخذون الحظ بالنسبة إلى هذا البحث العلمي والذين لا أستطيع أن أذكره واحدا فواحدا. ومن ثمّ لا أرجو من هذا البحث إلا أن يكون نافعا ومفيدا للقراء ومن يرغبون في تدريس اللغة العربية.

ولا أنسى في هذا الصدد أن أقدم الشكر والتقدير بالمعاونات مادية أم غير مادية على حد سواء التي سهلتني في كتابة هذا البحث إلى :

١. سعادة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو, مدير الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج
٢. سعادة الأستاذ الدكتور عمر نمران بوصفه مديرا في برنامج الدراسات العليا بالجامعة

الاسلامية الحكومية مالانج

٣. سماحة الدكتور دحية مسقان والدكتور سعيد حواية الله أحمد القائمان بالاشراف

والتوجيهات على إتمام كتابة هذا البحث

٤. الوالدان المحترمان واللدان يقومان بتربيته منذ الصغر وبالدهاء لنجاحه في طلب العلم.

٥. السادة أساتذة برنامج الدراسات العليا في تخصص تعليم اللغة العربية خاصا الذين ساهموا

في تثقيفه وتهدى بالعلوم النافعة

٦. جميع إخواني وإخوانتي الذين ساهموا أيضا بأفكارهم المنيرة في سبيل إتمام هذا البحث.

وأخيرا أرجو إلى ذوي العلم والمعرفة أن يندروا و ينتقدوا في أخطائي وزلاتي في هذا البحث

ويرشدوني إلى الصواب. هداانا الله و إياكم أجمعين والحمد لله رب العالمين.

مالانج، ٢٠٠٨

الباحث

مستخلص البحث العربي

عارف أدى ستياوان, ٢٠٠٨ : ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر

بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق (بحث إجرائي في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو)

رسالة الماجستير لبرنامج الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف : الدكتور دحية مسقان والدكتور سعيد حواية الله أحمد

الكلمات المفتاحية : مهارة القراءة, الاشتقاق الأصغر.

إنّ اللغة العربية هي لغة اشتقاقية. والاشتقاق هو عملية خلق وإبداع في اللغة, فمن الجذر الواحد, أو المادة الواحدة كما سمّاها القدامى, نستطيع نظريا أن نشقّ أكثر من ألف كلمة بزيادة عناصر صوتية, أو إشارية أو ضميرية في أول الكلمة, أو في وسطها أو بإضافتها إلى آخرها. ويقول السيوطي إنه احصى أوزان العربية فوجدها تفوق الألف عدا. وهذا معناه إذا درّسنا الطلاب الاشتقاق الأصغر ثم يفهم جذرا واحدا من الكلمة العربية فإنه يستطيع نظريا أن يشتقّ من جذر واحد ألف كلمة لاتبعد في معانيها عن المعنى الأول المتضمن في الجذر الثلاثي. وإذا فهم جذرين من الكلمة العربية, فإنه يستطيع أن يشتق ويفهم ألفين كلمة. ويكون للطلاب به ثروة لغوية يقدرّون بها على فهم المقروء سريعا دون الاعتماد على فتح القاموس كثيرا.

فلذلك, يهدف هذا البحث الإجرائي الصفي الذي يقسمه الباحث إلى دورين, بعد

الملاحظة والمقابلة التي تتعلّق بمهارة الطلاب للصف الثامن في القراءة بمعهد المودة السكينة المتكامل

فونوروغو، إثباتا بالدليل على الفرض أنّ الطلاب يقدرّون على أن يدركوا تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب ويختاروا الأفكار الرئيسية ويفهموا الجملة والفقرة قدرة سريعة إذا علّم المدرس الطلاب الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق.

وأهمّ نتائج هذا البحث : (١) أنّ مهارة الطلاب في القراءة ترتفع وتترقى بعد تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق بشرط أن يدرّسه المدرّس الطلاب بطريقة صحيحة وجذّابة يشترك جميع الطلاب فيه اشتراكا تاما. (٢) أنّ القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية هي الأصعب على الحصول في مهارة القراءة.

جدير بمدرس القواعد اللغوية أن يكامل بين علم الصرف وعلم النحو خلال التدريس. لأنّ علم الصرف لا يفيد الطلاب كثيرا إلّا بالتطبيق في القواعد النحوية. وليس من الخطأ في هذا السياق، إذا تدرّب الطلاب الاشتقاق الأصغر على النص المقروء لأنّ تعلّم الطلاب بتعدّد التطبيق خير من تعلّمهم بتخفيضه.

مستخلص البحث الإنجليزي

Arif Adi Setiawan, 2008, The Improvement of Reading Skill Through The Teaching of *al-Isytiqaq al-Ashghar* by Integrative Method between Memorizing And Application at Pesantren Terpadu Al-Mawaddah As-Sakinah Village Ponorogo. Thesis, Postgraduate Program of State Islamic University Malang.

Supervisor : Dr.Dihyatun Masqon, MA and Dr.Saeed Hwait Allah Ahmed

Keywords : Reading Skill, *al-Isytiqaq al-Ashghar* (Smaller Derivation)

Actually Arabic is derivative language. While derivation is a process to create and to make the new words in the language. So according to the theoretical, we can get more than one thousand words from one root of word by adding characters or pronoun in the front or in the middle or in the end of the word. Even Suyuthy said that he calculated the standard of word in Arabic language and he found it more than one thousand. It means, if we teach students the derivation theory of word, afterwards they understand one root of word in Arabic language, so according to the theoretical they can derivate from one word to one thousand words that it's means is not far from the first mean that derivated from three characters. And if they understand two roots of word, so they can derivate and understand two thousands words. So that with this theory students have wealth of word and they can understand text or script quickly without opening the dictionary.

So that after observation and interview about the problems according to the students reading skill at eight class in Pesantren Terpadu al-Mawaddah as-Sakinah Village Ponorogo, the Class Action Research that researcher divides in to two cycles aims to prove the hypothesis that students can know change of meaning along with formula change of word and sentence, students can choose the main idea of the text and students can understand sentence and paragraph by speed skill if teacher teaches students *Isytiqaq Ashghar* with integrative method between memorizing and application.

As for the main results of this research are : (1). That students reading skill step better after teaching *Isytiqaq Ashghar* with integrative method between memorizing and application by proviso that teacher teaches students the subject with a good and attractive method until all students participate in the teaching process. (2). That to obtain the skill to choose the main idea in the text is more difficult than to receive the other indicators in reading skill.

Properly for Arabic grammar teacher in order to integrate the subject *Isytiqaq Ashghar* in Morfology with grammar syntax. Because the Morfology only doesn't give advantage to students except after to be applicated in grammar syntax until students are trained and can understand the formula change of word with its meaning in the text. So clearly that learning by doing is better than learning by hearing. Like that Confocius said : "what I hear I forget, what I see I remember, and what I do I understand".

مستخلص البحث الإندونيسي

Arif Adi Setiawan, 2008, Peningkatan Kemampuan Membaca Melalui Pembelajaran *al-Isytiqaq al-Ashghar* Dengan Metode Integratif Antara Hafalan dan Aplikasi di Pesantren Terpadu al-Mawaddah as-Sakinah Village Ponorogo. Tesis, Program Pascasarjana UIN Malang.

Pembimbing : Dr.Dihyatun Masqon,MA dan Dr.Saeed Hwaiat Allah Ahmed

Kata kunci : Kemampuan Membaca, *al-Isytiqaq al-Ashghar*

Sesungguhnya bahasa Arab merupakan bahasa jadian (derivatif). Sedang derivasi sendiri adalah proses menciptakan dan membuat yang baru dalam bahasa, maka dari satu akar kata atau satu materi, secara teoritis kita bisa mendapat lebih dari seribu kata dengan menambahkan elemen-elemen huruf, atau kata penunjuk atau kata ganti pada awal kata atau di tengahnya atau menambahkan di akhir kata tersebut. Bahkan Suyuthy pernah berkata bahwasanya ia menghitung standar-standar kata dalam bahasa Arab maka ia mendapatinya lebih dari seribu. Ini artinya bahwa apabila kita mengajarkan teori derivasi kata kepada siswa kemudian ia memahami satu akar kata dalam bahasa Arab, maka secara teoritis ia bisa memecah atau menderivasi dari satu kata menjadi seribu kata yang makna-maknanya tidak jauh dari makna awalnya yang terkandung dalam akar tiga huruf. Dan apabila ia memahami dua akar kata, maka ia bisa memecah dan memahami dua ribu kata. Sehingga dengan teori ini siswa memiliki kekayaan perbendaharaan bahasa yang dengan itu mereka mampu memahami teks dengan cepat tanpa berulang-ulang melihat pada kamus.

Maka dari itu, setelah melakukan pengamatan dan wawancara tentang hal-hal yang berkaitan dengan kemampuan siswa kelas VIII dalam membaca di Pesantren Terpadu al-Mawaddah as-Sakinah Village Ponorogo, Penelitian Tindakan Kelas yang oleh peneliti dibagi dalam siklus ini bertujuan untuk membuktikan sebuah hipotesa bahwasanya siswa mampu mengetahui perubahan makna seiring dengan perubahan bentuk kata dan kalimat, siswa mampu memilih gagasan-gagasan pokok dalam sebuah teks, dan siswa mampu memahami kalimat dan paragraf dengan tingkat kemampuan yang cepat apabila guru mengajarkan *Isytiqaq Ashghar* dengan metode integratif antara hafalan dan aplikasi kepada siswa.

Adapun hasil temuan penelitian ini yang pokok adalah : (1). Bahwasanya kemampuan siswa dalam membaca meningkat setelah dilaksanakan pembelajaran materi *Isytiqaq Ashghar* dengan metode integratif antara hafalan dan aplikasi dengan catatan bahwa guru mengajarkan materi tersebut kepada siswa dengan metode yang benar dan menarik sehingga semua siswa ikut terlibat dalam proses pembelajaran tersebut. (2). Bahwasanya pencapaian terhadap indikator kemampuan memilih gagasan-gagasan pokok dalam teks lebih sulit dibanding dengan pencapaian terhadap indikator-indikator yang lain dalam kemampuan membaca.

Seyogyanya bagi guru Tata bahasa Arab agar mampu mengintegrasikan materi *Isytiqaq Ashghar* yang ada dalam ilmu Shorof (Morfologi) dengan ilmu Nahwu (Sintaksis). Karena ilmu Shorof semata tidak banyak memberi manfaat kepada siswa kecuali diaplikasikan ke dalam kaidah-kaidah Nahwu. Sehingga dengan begitu siswa terlatih dan mampu memahami perubahan-perubahan bentuk kata beserta maknanya yang ada dalam teks. Maka jelaslah bahwa belajar dengan berbuat lebih baik daripada belajar dengan hanya mendengar. Begitulah kata Confosius : “Apa yang saya dengar saya lupa, apa yang saya lihat saya ingat dan apa yang saya lakukan saya paham”.

المحتويات

الموضوع	الصفحة
صفحة الموافقة على مناقشة البحث.....	أ
صفحة الاعتماد من طرف لجنة المناقشة.....	ب
صفحة إقرار الطالب.....	ج
شعار.....	د
إهداء.....	هـ
كلمة الشكر والتقدير.....	و
مستخلص البحث العربي.....	ح
مستخلص البحث الإنجليزي.....	ى
مستخلص البحث الإندونيسي.....	ك
المحتويات.....	ل
قائمة الجداول.....	س
قائمة الملاحق.....	ع
الفصل الأول : الإطار العام	١
أ. مقدمة.....	١
ب. مشكلة البحث.....	٣
ج. أسئلة البحث.....	٤
د. فروض البحث.....	٤
هـ. أهداف البحث.....	٥
و. أهمية البحث.....	٥
ز. حدود البحث.....	٥
ح. مصطلحات البحث.....	٦
الفصل الثاني : الإطار النظري والدراسات السابقة	٨

٨	١. الإطار النظري.....
٨	أ. مفهوم القراءة.....
٩	ب. أهداف تعليم مهارة القراءة.....
١١	ج. السرعة في فهم المقروء.....
١٢	د. تدريس الاشتقاق الأصغر.....
١٥	هـ. الطريقة التكاملية بين الحفظ والتطبيق.....
١٩	٢. الدراسات السابقة.....
٢٤	الفصل الثالث : إجراءات الدراسة
٢٤	أ. تصميم البحث.....
٢٥	ب. خطوات البحث.....
٢٥	١. تخطيط العمل.....
٢٦	٢. تنفيذ العمل والملاحظة.....
٢٧	٣. التقويم على العمل.....
٢٧	ج. بيانات البحث و مصادرها.....
٢٧	١. بيانات البحث.....
٢٨	٢. مصادر البيانات.....
٢٨	د. مجتمع البحث وعينته.....
٢٩	هـ. أساليب جمع البيانات.....
٣١	و. أدوات البحث.....
٣١	ز. أسلوب تحليل البيانات.....
٣٢	ح. فحص صحة البيانات.....
٣٤	الفصل الرابع : عرض وتحليل ومناقشة البيانات
٣٤	أ. عرض البيانات.....
٣٤	١. تخطيط العمل في الدور الأول.....
٣٩	٢. تنفيذ العمل والملاحظة في الدور الأول.....

٤٧	٣. التقويم على العمل في الدور الأول.....
٤٩	٤. اصلاح تخطيط العمل في الدور الثاني.....
٤٩	٥. تنفيذ العمل والملاحظة في الدور الثاني.....
٥٧	٦. التقويم على العمل في الدور الثاني.....
٥٩	٧. النتائج من الاختبار البعدي.....
٦٣	ب. تحليل البيانات.....
٦٣	١. تحليل البيانات الكمية.....
٦٧	٢. تحليل البيانات الكيفية.....
٦٨	ج. مناقشة البيانات.....
٦٩	الفصل الخامس : ملخص النتائج والتوصيات والمقترحات
٦٩	أ. النتائج.....
٧٠	ب. التوصيات.....
٧١	ج. المقترحات.....
	◇ المصادر والمراجع
	◇ الملاحق

قائمة الجداول

الرقم	المجدول	الصفحة
٤,١	◊ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي للصف الثامن A و B	٣٥
٤,٢	◊ درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للاختبار القبلي	٣٨
٤,٣	◊ درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الأول للصف الثاني A و B	٤٣
٤,٤	◊ درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للدور الأول	٤٦
٤,٥	◊ درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الثاني للصف الثامن A و B	٥٣
٤,٦	◊ درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للدور الثاني	٥٦
٤,٧	◊ درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي للصف الثامن A و B	٥٩
٤,٨	◊ درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للاختبار البعدي	٦٢
٤,٩	◊ متوسط النتائج في القدرة على ادراك تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة	٦٤
٤,١٠	◊ متوسط النتائج في القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية	٦٤
٤,١١	◊ متوسط النتائج في القدرة على فهم الجملة والفقرة	٦٤
٤,١٢	◊ متوسط النتائج في القدرة على السرعة في فهم المقروء	٦٥
٤,١٣	◊ النسبة المئوية للنتائج في كل اختبار	٦٥

قائمة الملاحق

الصفحة	الملاحق	الرقم
	◇ خطة عملية التدريس	١
	◇ صفحة الملاحظة لدقة المدرس في تطبيق خطة التدريس ١	٢
	◇ صفحة الملاحظة لدقة المدرس في تطبيق خطة التدريس ٢	٣
	◇ صفحة أنشطة الطلاب في التدريس ١	٤
	◇ صفحة أنشطة الطلاب في التدريس ٢	٥
	◇ صفحة الأفكار الميدانية للملاحظ ١	٦
	◇ صفحة الأفكار الميدانية للملاحظ ٢	٧
	◇ صفحة آراء للخبير	٨
	◇ دليل المقابلة مع الطلاب	٩
	◇ دليل المقابلة مع مدرس المطالعة	١٠
	◇ صفحة الوظيفة ١	١١
	◇ صفحة الوظيفة ٢	١٢
	◇ صفحة الوظيفة ٣	١٣
	◇ صفحة الوظيفة ٤	١٤
	◇ صفحة حفظ صيغ الكلمة في الاشتقاق الأصغر	١٥
	◇ رسالة الاستئذان	١٦
	◇ رسالة القرار	١٧
	◇ دليل الصور في البحث	١٨



الفصل الأول
الإطار العام

الفصل الأول الإطار العام

أ. مقدمة

مهارة القراءة إحدى المهارات الأساسية التي حدير بالطالب استيعابها عند تعلّم اللغة الأجنبية. والمهارات الثلاثة الأخرى هي مهارة الكتابة ومهارة الكلام ومهارة الاستماع. وأصبحت مهارة القراءة مهمة لأنّ الطالب يقدر بهذه المهارة على فتح آفاق العلوم الواسعة وكشف الورثة الثقافية المكتوبة على النصوص للسلف.

وازدادت أهمية مهارة القراءة عند الطالب في هذا العصر بسبب التطرز العلمي والتكنولوجي السريع حتى لا يمكن لنا رده. وتفجر المعرفة في جميع مجالات الحياة. رغم أنّ الوسائل لإكتشاف المعرفة تتطور كثيرة ولكنّ مهارة القراءة لا تزال وسيلة ضرورية لبحث العلوم. فليس من الغريب إذا كان أوّل خطاب من الله سبحانه وتعالى إلى رسول ربّ العالمين صلّى الله عليه وسلّم أفتتح بكلمة اقرأ، في قوله تعالى: اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ. خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ. الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ. عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿١﴾

ذكرنا لأهمية مهارة القراءة عند الطالب فلا بدّ في عملية تعليم مهارة القراءة أن تهتم بهذه الأمور:

١. الوقوف على رموز اللغة التي تحتوي على علاقة المعنى الملائم بالرمز المكتوب، استخدام سياق

اللغة حتّى يقدر على انتخاب المفهوم الدقيق، مهارة لتفريق أصوات الحروف وغير ذلك.

٢. قدرة الفهم التي تحتوي على استنباط الفكرة الأساسية في النص, استنباط الأفكار الجزئية,

القدرة على التحليل والنقد في أثناء القراءة و غيرذلك^٢.

ليس الحصول على قدرة الفهم عند عملية القراءة سهلاً. ليس كلّ الطالب القادر على القراءة الجيدة والراشقة يقدر على فهم المقروء ألياً. من بعض المسلمين القادرين على قراءة القرآن مثلاً, كم منهم يقدرّون على فهمه. هذا يدلّ على أنّ بين مهارة القراءة وقدرة الفهم نقطة نائية. ولاتصال تلك النقطة النائية سبل يمكن لكلّ طالب أن يسلكها. ومن تلك السبل حفظ المفردات واستيعاب القواعد اللغوية.

فهم معاني المفردات للحصول على مهارة القراءة الجيدة جوهره. هذا هو السبيل الأول الذي يلزم على كلّ طالب أن يسلكه ولن يستوعب مهارة القراءة إلى مدى الفهم بدونه دائماً. فليس من العجيب عند المنهج المقرر لقسم الشؤون الدينية, على كلّ طالب في المدرسة الابتدائية يرجوه أن يحفظ ٣٠٠ كلمة وأسلوب كثيرة الاستخدام في حياة الطالب اليومية إمّا في بيئة المدرسة أو في البيت. وعلى كلّ طالب في المدرسة المتوسطة أن يحفظ ١٠٠٠ كلمة^٣.

وليس من الخطأ عند فهم المقروء بفتح القاموس. يمكن الطالب فتح وبحث الكلمات التي لم يعرف معناها فيه. ولكنّ نظراً من ناحية أخرى أنّ مهارة القراءة تحتاج إلى سرعة الوقت. وليست النتيجة من مهارة القراءة فهم المقروء فحسب, بل فوق مايتمناه كلّ طالب يقدر على فهم المقروء سرعة و تماماً. لذلك يستطيع الطالب أن يتوصل إلى معلومات كثيرة في وقت موجز.

^٢ محمد بن ابراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة التوبة, ٢٠٠٣) ص: ٦٣ - ٦٤
 اقرأ Nurul Murtadho makalah Seminar Internasional Bahasa Arab dan Sastra Islam : Kurikulum dan Perkembangannya, UPI Bandung, 23-25 Agustus 2007, hal.2

كان تعليم مهارة القراءة السائر في بعض المدارس المتوسطة في بعض المعاهد الإسلامية خصوصاً، يعتمد على عرض الكلمات التي يعتبرها الطالب جديدة، نحو في طريقة تعليم المطالعة، التاريخ الإسلامي أو الدروس الأخرى المدونة باللغة العربية. بالرغم من الحقّ إذا كانت تلك الكلمات يردّها إلى أصلها عرفها الطالب معناها من قبل.

صيغ الكلمة مع كلّ اشتقاقها التي يدرسها في درس الصرف هي إحدى المواد المهمة التي تدعم تنمية استيعاب اللغة العربية في فهم المقروء خصوصاً. لأنّ استيعاب تلك المادة ييسّرهم في فهم الدروس الأخرى المكتوبة باللغة العربية نحو درس المطالعة دون الوجوب بحفظ الكلمات الكثيرة أو فتح القاموس التخين والثقيل حتى يحتاج إلى الطاقة والفترة الطويلة.

ومن الأسف، كان تعليم الاشتقاق الأصغر الذي يؤدّي إلى تغيير المعنى منفصلاً من تعليم كيفية استخدامه في القواعد النحوية أو في التركيب. فلذلك أكثر الطلاب حفظوا اشتقاق الكلمة بلا قدرة على أن يفهم اشتقاق تلك الكلمة بعد وضعها في الجملة المفيدة. فلذلك، إذا كان الاشتقاق الأصغر في الكلمة العربية يدرّسها المدرّس بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق، فيستطيع أن يرقّي مهارة الطلاب في فهم المقروء دون الاعتماد على فتح القاموس كثيراً.

ب. مشكلة البحث

ما مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر لترقية مهارة القراءة بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق. معهد المودة السكنية المتكامل فونوروغو ؟

وسوف يحاول البحث الإجابة عن هذا السؤال من خلال الأسئلة الأتية :

ج. أسئلة البحث

١. ما مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق لترقية القدرة على إدراك تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب إدراكا سريعا في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو ؟

٢. ما مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق لترقية القدرة على فهم الجملة والفقرة فهما سريعا باختيار المعنى الصحيح في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو ؟

٣. ما مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق لترقية القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية إختيارا سريعا في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو ؟

د. فروض البحث

إنطلاقا من أسئلة البحث التي حلّلتها سابقة، فيقدم الباحث فروض البحث كما يلي :

١. الطلاب يدركون تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب إدراكا سريعا إذا علّمهم المدرس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

٢. الطلاب يفهمون الجملة والفقرة فهما سريعا باختيار المعنى الصحيح إذا علّمهم المدرس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

٣. الطلاب يقدرّون على إختيار الأفكار الرئيسية إختيارا سريعا إذا علّمهم المدرس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

هـ. أهداف البحث

بعض الأهداف يريد الباحث أن يحصل عليها في هذا البحث هي :

١. الوقوف على العملية والأساليب المستخدمة في عملية تعليم الاشتقاق الأصغر بمعهد المودة

السكينة المتكامل فونوروغو لترقية مهارة القراءة

٢. تقديم الإسهام الإيجابي على تنمية تعليم اللغة العربية في ترقية مهارة القراءة خاصا

و. أهمية البحث

الفوائد المرجوة من هذا البحث كمايلي :

١. تقديم الإسهام الإيجابي على تنمية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة في فهم المقروء.

٢. أن يكون معلومات مدخلات لمؤسسات تربية المعاهد الاسلامية أو المدارس في تعليم اللغة

العربية من وجه عام و في مهارة القراءة من وجه خاص.

ز. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: يحدّد الباحث الموضوع في هذا البحث "ترقية مهارة القراءة من خلال

تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق". ويراد بمهارة القراءة هنا

محدودة في قدرة الطلاب على إدراك تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب وفهم الجملة والفقرة

فهما سريعا وإختيار الأفكار الرئيسية.

٢. الحدود المكانية : الصف الثاني في معهد "المودة السكينة المتكامل" بآبادان فونوروغو. وإختيار

معهد المودة السكينة المتكامل يعتمد على أنّ نوع هذا المعهد الاسلامي جديد فونوروغو ويريد

هذا المعهد أن يكامل بين شكلي التربية العامة (SMA - SMP) والمعهد العصري كونتور الذي يسكن جميع طلابه في مسكن المعهد.

٣. الحدود الزمانية : في المرحلة الثانية من العام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨

ح. مصطلحات البحث

يهدف توضيح المصطلحات لتحديد معاني المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث, وهو :

١. القراءة : ليست القراءة عملية ميكانيكية تقوم على مجرد التعرف على الحروف والكلمات والنطق بها. بل إنها عملية معقدة تماثل جميع العمليات التي يقوم بها الانسان في التعلم فهي تستلزم الفهم والربط والاستنتاج. ونتيجة لذلك ازداد الاهتمام بالفهم في القراءة كعنصر ثان من عناصر العملية^٤.

٢. الاشتقاق الأصغر: كما بينه ابن جني هو أخذ كلمة واحدة مجردة ثم شقّها إلى بعض الكلمات المختلفة وتغيير معانيها^٥.

٣. أسلوب تكاملي : يراد بأسلوب تكاملي هنا أسلوب استخدمه المتعلم خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بجمع بين نمطين (الحفظ والتطبيق) للحصول على الغاية المقصودة.

٤. الحفظ : نقيض النسيان، وهو التعاهد وقلة الغفلة ويراد بالحفظ في هذا البحث هو

قدرة الطلاب على ذكر الصيغ في الاشتقاق الأصغر بلا نظر إلى الكتاب المقرر.

^٤ محمد بن ابراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية, (الرياض : مكتبة التوبة, ٢٠٠٣) ص: ٥٨
عثمان بن جني الموصلي, أبو الفتح, الخصائص, (مصر, موقع الوراق, ١٩١٣م) ص ١٥٠

٥. التطبيق : تنفيذ ما يذكر في النظرية حقيقة^٦. ويقصد الباحث التطبيق هنا وضع

المدرس والطلاب صيغ الكلمة في الاشتقاق الأصغر في نظرية القواعد النحوية.



⁶ Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta, Balai Pustaka, 2002) hlm. 892



الفصل الثاني

الإطار النظري والدراسات السابقة

١. الإطار النظري

أ. مفهوم القراءة

مازال مفهوم القراءة في السابق، كما اتفق علماء التربية، يسيرا وبسيطا بداية. وهو استيعاب المتعلم مهارة للوقوف على الكلمات والحروف وكيفية تعبيرها إلى أن يكون هدف المدرس في هذا الصدد على حدّ تمكين المتعلم من إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة ونطق الكلمات بصوت مسموع بعد أن أدركها بصريا دون الاهتمام بالمدلول الذي تؤديه هذه الكلمات وفهم معناها. وكانت طريقة التعليم التي واكبت هذا المفهوم الطريقة التركيبية، لأنّ الأساس الذي قامت عليه الطريقة هو التعرف على الكلمات والنطق بها.

ثمّ تطور هذا المفهوم نتيجة للبحوث التربوية التي أجراها كثير من علماء التربية التي أثبتت أنّ القراءة ليست عملية ميكانيكية تقوم على مجرد التعرف على الحروف والكلمات والنطق بها. بل أنّها عملية معقدة تماثل جميع العمليات التي يقوم بها الانسان في التعلم فهي تستلزم الفهم والربط والاستنتاج. ونتيجة لذلك ازداد الاهتمام بالفهم في القراءة كعنصر ثان من عناصر العملية⁷.

في الحقيقة، كانت القراءة نشاطا عاما يقوم به الانسان كلّ يوم، كقراءة الجريدة وقراءة المجلة وقراءة الرسالة وهلمّ جرا. كيفما متى المقروء باللغة الأجنبية صار مفهوم القراءة معقدا مركبا. لم يقتصر نشاط القراءة بعملية ميكانيكية بسيطة أو محدود على فهم كلمة بعد أخرى. ولكنّ

⁷ محمد بن ابراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض : مكتبة التوبة، ٢٠٠٣) ص: ٥٨

القراءة قد أصبحت نشاطا فكريا يستلزم تدخل جماع شخصية الفرد. ومن ثم، استنبط محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة أنّ تعلّم القراءة ينبغي أن يقوم على أساس من أربع عمليات هي التعرف والفهم والنقد وحلّ المشكلات⁸.

في المفهوم الآخر، بيّن دكتور حسن شحاتة أنّ نشاط القراءة عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوّق وحلّ المشكلات⁹.

اعتمادا على مفهوم القراءة الواسع، نصّح دكتور محمد بن إبراهيم الخطيب¹⁰ المدرسين على الاهتمام بأربع المهارات المهمة في القراءة. وتلك المهارات الأربع هي : (١) التعرف على الرموز اللغوية (٢) مهارات الفهم (٣) السرعة في القراءة (٤) الطلاقة في القراءة.

ب. أهداف تعليم مهارة القراءة

إنّ القراءة بجانب كونها مهارة لغوية رئيسة إلّا أنّها في ذات الوقت هدف من أهداف تعلّم اللغة، إنّ من المستحسن أن نعرض لما يسمى بالهدف العام من تعليم القراءة، ثمّ نعرض بعد ذلك للأهداف الجزئية التي يؤدي تحقيقها في مجموعها إلى الهدف العام النهائي من تعليم القراءة. ويتخلّص الهدف العام والرئيس من تعليم القراءة في تمكّن المتعلّم من أن يكون قادرا على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح ، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة

⁸محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (ايسيسكو، منشورات المنظمة الاسلامية للتربية العلوم والثقافة، ٢٠٠٣م) ص. ١٥١

⁹حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢م) ص. ١٠٥

¹⁰محمد بن ابراهيم الخطيب، المرجع السابق، ص. ٦٣-٧٤

ويسر متلفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقّف عند الكلمات أو التراكيب ودون الاستعانة مرات عديدة بالمعجم¹¹.

و أمّا هذا الهدف العام فيمكن أن يوضع في شكل الأهداف الجزئية، ومنها كماتلي :

١. أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية
٢. أن يتمكن من قراءة نصّ قراءة جهرية بنطق صحيح
٣. أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغيّر المعنى بتغيّر التراكيب.
٤. أن يتعرّف معاني المفردات من معاني السياق والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة
٥. أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها
٦. أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها
٧. أن يفهم الافكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية
٨. أن يتعرّف علامات الترقيم ووظيفة كلّ منها
٩. أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين
١٠. أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الاسلامية¹².

¹¹ محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق
¹² محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٥١-١٥٢

ولنظرنا بالدقة إلى أهداف تعليم مهارة القراءة السابقة, يمكننا الاستنباط منها أنّ تعليم مهارة القراءة عملية نمو متدرجة حتى أن يبلغ إلى مهارة الطلاب لقراءة أنواع النصوص بفهمها فهما جيدا دون فتح المعاجم الذي يحتاج إلى وقت وفير أو حفظ قوائم المفردات العديدة التي قد تكون عبءا على الطلاب ويؤدي إلى تأثير سلبي بظهور الشأمة والملل للقراءة.

ج. السرعة في فهم المقروء

من أهمّ أهداف في تعليم القراءة فهم المعنى للكلمات في التركيب. وذلك لكونها مصدرا أساسيا للحصول على المعلومات. فالمعلومات إمّا أن تستقي من التجارب الشخصية, أو من الحديث المباشر مع الناس أو من القراءة. والقراءة لاشك أفضل تلك المصادر لأنها أوسع دائرة, وأقلّ كلفة, وأبعد عن الخطأ, وأسرع إلى المقصود^{١٣}.

تحتاج القراءة للحصول على المعلومات الكثيرة إلى السرعة. وترتبط السرعة في القراءة إلى حد كبير بالفهم, وهذا الفهم يعتمد بدوره على نضج القارئ العقلي, وعلى ثروته اللغوية, وعلى مدى السهولة والصعوبة في المادة المقروءة, وعلى بعدها أو قربها من خبرته, وعلى الغرض الذي يقرأ من أجله. أي أنّ التحسن في السرعة تحسن في الفهم. ولتدريب القارئ على السرعة في القراءة يستحسن أن تقدم مواد سهلة في البداية, ثمّ تتدرج في صعوبتها. كذلك من المهم أن يطلب من التلاميذ كثيرا الإجابة عن أسئلة مختلفة تقيس الفهم. والتدريب على سرعة القراءة ليس معناه

¹³ محمود علي السمان, التوجيه في تدريس اللغة العربية, (القاهرة , دار المعارف, ١٩٨٣م) ص. ١٢٣

الإسراع في القراءة كلمة كلمة، لكن معناه التدريب على إدراك الجملة بالنظرة الواحدة وفهم معناها، فهناك ارتباط بين مدى العبارة المقروءة والسرعة في القراءة^{١٤}.

وعلى الجانب الآخر، يرى الباحث للحصول على القدرة على السرعة في فهم المقروء جدير بالقارئ أن يفهم خصائص اللغة. وفي هذا الصدد، كانت اللغة العربية تمتاز أيضا بخصائص لغوية تجعل منها لغة غنية تستطيع أن تساير التطور الحضاري والفكري، بدليل أن العربية استطاعت في العهود الإسلامية المختلفة أن تستوعب الفكر الدخيل، والعلم الدخيل، وأن تعبر عنهما بلغة صافية.

ومن أهم خصائص اللغة العربية هي الاشتقاق. فلذلك يجب إفهام الطالب أن العربية لغة اشتقاقية. الكلمة في العربية كالشجرة النامية الوارفة، تقوم على جذع (الجذر الثلاثي) ومن الجذع يتفرع فروع وفروع. وهذا المبدأ اللغوي (الاشتقاق) أهم ظاهرة في العربية. ومن المؤسف أن الذين عنوا بالتأليف المدرسي في الثلث الأخير من القرن الحالي قللوا من أهمية الصرف ووضعوا الأهمية على النحو. ولكن طبيعة اللغة العربية الاشتقاقية تفرض علينا أن نتفهم مبادئ الاشتقاق. ودرس الاشتقاق شيق ممتع مفيد شريطة أن يدرس على طريقة منطقية^{١٥}.

د. تدريس الاشتقاق الأصغر

للغة العربية لكونها لغة العبادة في الاسلام ولغة القرآن الكريم بعض الخصائص. إذا كانت هذه الخصائص يفهمها الطلاب ويستوعبها استيعابا جيّدا يستطيع أن يساعد كل طالب لترقية

¹⁴ حسن شحاتة، المرجع السابق، ص. ١٢٤
¹⁵ أنيس فريجة، نظريات في اللغة، (بيروت، دار الكتاب اللبناني، ١٩٧٣) ص. ١٧٧

مهارتهم في فهم المقروء. من احدى خصائص اللغة العربية والتي تجعلها لغة غنية بالمفردات هي النظرية عن الاشتقاق أو ما يسمى في مصطلح علم الصرف بالتصريف.

كان ابن جني يقسم مصطلح الاشتقاق إلى قسمين هما الاشتقاق الأصغر والاشتقاق الأكبر. الاشتقاق الأصغر، كما يسمى في مصطلح علم الصرف بالتصريف الاصطلاحي، هو كأن تأخذ أصلاً من الأصول فتتقراه فتجمع بين معانيه، وإن اختلفت صيغته ومبانيه. وذلك كتركيب "س ل م" فإنك تأخذ منه معنى السلامة في تصرفه؛ نحو سلم ويسلم، وسالم، وسلمان، وسلمى والسلامة، والسليم: اللديغ؛ أطلق عليه تفاؤلاً بالسلامة. وعلى ذلك بقية الباب إذا تأولته، وبقية الأصول غيره؛ كتركيب ض ر ب، ج ل س، ز ب ل، على ما في أيدي الناس من ذلك.

وأما الاشتقاق الأكبر فهو أن تأخذ أصلاً من الأصول الثلاثية، فتعقد عليه وعلى تقاليبه الستة معنى واحداً، تجتمع التراكيب الستة وما يتصرف من كل واحد منها عليه، وإن تباعد شيء من ذلك عنه رد بلطف الصنعة والتأويل إليه؛ كما يفعل الاشتقاقيون ذلك في التركيب الواحد. وقد كنا قدمنا ذكر طرف من هذا الضرب من الاشتقاق في أول هذا الكتاب عند ذكرنا أصل الكلام والقول وما يجيء من تقليب تراكيبيهما؛ نحو ك ل م، ك م ل، م ك ل، م ل ك، ل ك م، ل م ك، وكذلك ق و ل، ق ل و، و ق ل، و ل ق، ل ق و، و ل و ق، وهذا أعوص مذهباً، وأحزن مضطرباً. وذلك أنا عقدنا تقاليب الكلام الستة على القوة والشدة، وتقاليب القول الستة على

الإسراع والخفة¹⁶. وكذلك في ذلك تقليب س م ل, س ل م, م س ل, م ل س, ل م س, ل س م والمعنى الجامع لها المشتمل عليها الإصحاب والملاينة.

واختلفوا في الاشتقاق الأصغر؛ فقال سيبويه، والخليل، وأبو عمرو، وأبو الخطاب، وعيسى بن عمر، والأصمعي، وأبو زيد، وابن الأعرابي، والشيباني، وطائفة: بعضُ الكَلِم مشتقٌّ، وبعضُهُ غيرُ مشتقٍّ. وقالت طائفة من المتأخرين اللغويين: كلُّ الكَلِم مشتقٌّ؛ ونُسب ذلك إلى سيبويه والزجاج، وقالت طائفة من النظار: الكَلِم كله أصلٌ، والقول الأوسط تخليط لا يعدُّ قولاً؛ لأنه لو كان كل منها فرعاً للآخر لدار أو تسلسل، وكلاهما محال؛ بل يلزم الدور عيناً، لأنه يثبت لكل منها أنه فرع، وبعض ما هو فرع لا بدَّ أنه أصل؛ ضرورة أن المشتقَّ كلُّه راجع إليه أيضاً. لا يقال: هو أصلٌ وفرع بوجهين؛ لأنَّ الشرط لـتَّحاد المعنى، والمادَّة، وهيئة التركيب؛ مع أن كلاً منها مفرَّع عن الآخر بذلك المعنى¹⁷.

اعتماداً على اختلاف الآراء السابقة، يرى الباحث أنَّ جميع اللغات الانسانية في هذه الحياة يقع فيها ما يسمى بمصطلح الاشتقاق. في اللغة الانجليزية نجد الفعل "see" يتغيَّر إلى كلمات : saw – seen – sight , من الفعل "teach" يشتقُّ إلى كلمات : taught – teaching – teacher وغير ذلك. ونجد في اللغة الإندونيسية الفعل المجرد "lihat" يتغيَّر إلى كلمات : melihat – penglihatan. ومن الفعل المجرد main يشتقُّ إلى كلمات : bermain – mainan – permainan وهلمَّ جرا.

¹⁶عثمان بن حنّي الموصلي، أبو الفتح، الخصائص، (مصر، موقع الوراق، ١٩١٣م) ص ١٥٠

¹⁷عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين، المزهري، (دون المدينة، موقع الوراق، دون السنة) ص ١٠٧

تقارن باللغات الأخرى بوضوح, كان للغة العربية كلمات مشتقة من الفعل المجرد أكثر من اللغات الأخرى. من الفعل المجرد الواحد الذي يتكون من ثلاثة أحرف يمكن أن يقلّب إلى ستة أفعال مجردة مختلفة كما نجد في الاشتقاق الأكبر. وفي الاشتقاق الأصغر نجد كلّ فعل مجرد يمكن أن يشتقّ ويغيّر إلى ثماني أو عشر كلمات مختلفة وبين كلّ واحدة منها علاقة وصلاحيّة المعنى. حتّى يستطيع القارئ بالوقوف على معنى الفعل المجرد الواحد بدون فتح القاموس أن يفهم الكلمات الأخرى التي تتكوّن من ثلاثة أحرف متساوية مهما كانت تقلّب أحرفها وتختلف أشكالها.

فلا غرابة إذن إذا قالت أنيس فريجة إنّ الاشتقاق هو عملية خلق وإبداع في اللغة, فمن الجذر الواحد, أو المادة الواحدة كما سماها القدماء, نستطيع نظريا أن نشقّ أكثر من ألف كلمة بزيادة عاصر صوتية, أو اشارية أو ضمّارية في أول الكلمة, أو في وسطها أو بإضافتها إلى آخرها¹⁸.

ويقول السيوطي إنه أحصى أوزان العربية فوجدها تفوق الألف عدا. وهذا معناه إذا درّسنا الطلاب الاشتقاق الأصغر ثم يفهم جذرا واحدا من الكلمة العربية فإنه يستطيع نظريا أن يشتقّ من جذر واحد ألف كلمة لاتبعد في معانيها عن المعنى الأول المتضمن في الجذر الثلاثي. وإذا فهم جذرين من الكلمة العربية, فإنه يستطيع أن يشتقّ ويفهم ألفين كلمة. ويكون للطلاب به ثروة لغوية يقدرّون بها على السرعة في فهم المقروء.

ه. الأسلوب التكاملي بين الحفظ والتطبيق

¹⁸ أنيس فريجة, المرجع السابق, ص. ٦٨

من أحد المبادئ الذي يمسكه المعهد التعليمي الاسلامي في عملية التعليم دائما هو أنّ الطريقة أهمّ من المادّة والمدرّس أهمّ من الطريقة والمادّة. ويراد بهذا المبدأ أنّ جودة وإبدائية المدرّس في إختياره وقيامه بالطريقة الملائمة تعيّن نجاح التعليم.

ومع ذلك، لا تكون المادّة غير مهمّة. لأنّ المدرّس المحترف بمهارة الطريقة الجيّدة بدون وضوح وضبط المادّة التي يقصد تعليمها لا يكون وجوده ذا مغزى. مثلما ركوب السيارة إلى جاكرتا، على الرغم من السائق ماهر في طريقة سيطرة السيارة، ولكنّه إذا أخطأ في إختيار الطريق أو كانت السيارة قديمة لا تلبيق للمسافة البعيدة فيحتاج السفر إلى وقت طويل أو بل لا يصل إلى الغاية. لا ريب في أنّ دراسة القواعد نحوية أم صرفية على حد سواء ليست غاية مقصودة لذاها. و إنما يدرس المدرس الطلاب القواعد اللغوية لثلاثة أمور¹⁹ هي :

١. لأنها مظهر حضاري من مظاهر اللغة ودليل على أصالتها.

٢. لأنها ضوابط تحكم استعمال اللغة.

٣. لأنها تساعد على فهم الجمل وتركيبها.

فلذلك، قواعد اللغة العربية التي يدرّسها المدرس كثيرا في الصف كجهد لترقية مهارة الطلاب في فهم المقروء. وعلى وجه عام كانت قواعد اللغة العربية التي يدرّسها في المدارس المتوسطة في نطاق المعهد الاسلامي تشمل على درسين، هما درس الصرف ودرس النحو. كما أدركنا أنّ درس الصرف، كثيرا ما يسمى أيضا بمصطلح علم التصريف²⁰، هو الحقل اللغوي الذي

¹⁹ محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية (القاهرة : دار المعارف، ١٩٧٨) ص. ٦٦٦
²⁰ محمد محمد يونس علي، وصف اللغة العربية دلاليا في ضوء مفهوم الدلالة المركزية: دراسة حول المعنى وظلال المعنى، (دون المدينة، جامعة الفاتح، ١٩٩٣) ص. ٢٣٧

يدرس بنية الكلمة التي تؤدي إلى تغيير المعنى. ودرس النحو، من الحقل اللغوي أيضا، يبحث عن أحوال أواخر الكلمات العربية عند تركيبها في الجملة^{٢١}.

إذا بحثنا في طرق تدريس قواعد اللغة العربية التي اتبعت في نصف القرن الأخير ألفينا أنها انتقلت انتقالات مهمة. ففي بداية القرن كانت الطريقة القياسية والاستقرائية الاستنباطية ثم ظهرت أخيرا الطريقة المعدلة القائمة على تدريس القواعد من خلال النصوص التكاملية :

١. الطريقة القياسية هي أقدم الطرق في تدريس القواعد وقد احتلت مكانة عظيمة في التدريس قديما، وتسير هذه الطريقة في خطوات ثلاث : يستهل المدرسون الدرس بذكر القاعدة أو التعريف أو المبدأ العام ثم يوضحون هذه القاعدة بذكر بعض الأمثلة التي تنطبق عليها يعقب ذلك التطبيق على القاعدة^{٢٢}.

٢. الطريقة الاستقرائية الاستنباطية هي تميل إلى المدخل الموقفى أو السياقي، وفيها يقدم المعلم للطلاب مجموعة من الأمثلة تتضمن القاعدة، وبعد قراءة الأمثلة والتدريب عليها يوجه الطلاب إلى استنتاج التعميم الذي لاحظوه من خلال الأمثلة ومن ثم القاعدة، وهذه الطريقة تصلح وبشكل فعال مع القواعد البسيطة غير الصعبة أو الشاذة^{٢٣}.

٣. الطريقة المعدلة (النص الأدبي) هي أحدث الطرق الثلاث من جهة الترتيب التاريخي وقد نشأت تعديل في طرق التدريس السابقة، وهي تقوم على تدريس القواعد النحوية في خلال

²¹ قسم المنهج الدراسي، مختصر علم الصرف، (كونتور : دار السلام للطباعة و النشر ، دون السنة) ص ١

²² حسن شحاتة، المرجع السابق، ص ٢٠٨

²³ محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص ٢٤٢

الأساليب المتصلة, لا الأساليب المنقطعة. ويراد بالأساليب المتصلة قطعة من القراءة في موضوع واحد أو نص من النصوص^{٢٤}.

كانت الدراسات على شكل البحوث العلمية أو الكتب التي تبحث عن طريقة تعليم النحو كثيرة. كاد أن يكون كلّ كتاب باحث عن دراسة اللغة العربية نحو طرائق تعليم اللغة العربية كتبه الدكتور محمد بن إبراهيم الخطيب و تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ألفه الدكتور حسن شحاتة و طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها كتبه أ.د. محمود كامل الناقة وأ.د. رشدي أحمد طعيمة وغيرها من الكتب الأخرى, يبحث أيضا فيه عن طريقة تعليم النحو مفصّلا. بيد أن تلك الكتب لا تبين طريقة تعليم الصرف واضحا. حتّى أن يمكن القول إنّ علم الصرف يقلّ فيه طرق التعليم.

طريقة تعليم الصرف التي يستخدمها كثيرا على وجه عام في مستوى المدرسة المتوسطة التي تقع في نطاق المعهد الاسلامي على وجه خاص هي الطريقة الالقائية التي تحتتم بحفظ الكلمات مع كلّ تغيرات صيغها. في سياق هذه الطريقة, يبدأ المدرّس تعليمه ببعض المصطلحات في علم الصرف. ثمّ يطلب كلّ طالب أن يحفظ قائمة من الكلمات مع كلّ تغير الصيغ ومعانيها التي كانت منظّمة في الكتاب (الأمثلة التصريفية). ولتكون هذه الطريقة جذابة عند الطلاب, قد يستخدم المدرّس تناغم الغناء في عملية الحفظ.

هكذا كانت هذه الطريقة مع تناغم الغناء ناجحة إلى حدّ الحفظ. يتأثر الطلاب بها وسهل عليهم حفظ الكلمات مع تصريف الصيغ ومعانيها. بيد أنّ تصريف تلك الصيغ ومعاني

²⁴ حسن شحاتة, المرجع السابق, ص ٢١٢

الكلمة إذ تقع في النصّ، يشعر الطلاب بجهالة وكأنّهم لم يعرفوا معنى تلك الكلمة من قبل. هكذا ما يقع على الطلاب ومن أحد العوامل لهذه المشكلة هو انفصال تعليم علم الصرف واستقلاله من تعليم علم النحو حيث أنهما يبحثان عن قواعد اللغة العربية. فلذلك صارت الطريقة التكاملية بين حفظ الصيغ في الاشتقاق الأصغر وتطبيقها في التركيب والنص حلاً لهذه المشكلة التعليمية.

٢. الدراسات السابقة

كانت الدراسات والبحوث عن مهارة القراءة وعملية تعليمها بأنواع الطرق التعليمية التي قام بها الباحثون والتربويون كثيرة في تربية اللغة العربية خصوصاً. فلذلك جدير بالباحث هنا أن يعرض نتيجة البحوث السابقة حتى يستطيع الباحث أن يؤكّد موضعاً بين تلك البحوث ويشرح وجهة دراسته، هل يواصل البحوث السابقة إلى أن يؤيدّ نتيجة البحوث السابقة أو يرفضها أو يأخذ جانباً آخر من البحوث عن تعليم مهارة القراءة. ويعلّل الباحث بعض البحوث السابقة عن تعليم مهارة القراءة التي كانت مطبوعة بشكل البحوث العلمية وتتضمّن الباحث وموضوع البحث وأهم نتائجه كما يلي :

١. الباحث : محمد حتي حمداني ٢٠٠٣ م

موضوع البحث : تعليم مهارة القراءة بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية في كانبارو

نتائج البحث : (١) في استراتيجيات التنظيم إنّ أهداف تعليم القراءة أن يكون التلاميذ

قادرين علي قراءة اللغة العربية بالطلاقة مع فهم معناها الصحيح. وأما المواد

الدراسية قد قررها المنهج الدراسي للمدارس العالية ١٩٩٤ م (٢) في

استراتيجيات الإلقاء أنّ مرحلة عملية التعليم هي المقدمة والتنفيذ والاختتام. وأما الطرق أو الأساليب المستخدمة هي الأمر والأسئلة والإجابة والتوظيفية والتدريبات فرديا أو جماعيا. والوسائل المستخدمة من الوسائل الأصلية والوضعية. (٣) في استراتيجيات الإدارية أن الاختبارات المستخدمة هي الأسئلة والترجمة والتلخيص ولا يقوم المدرس بالأنشطة بعد التقويم وهي تعليم المراجعة والإضافي. أنّ الصعوبات في تعليم القراءة قد يكون من الناحية اللغوية والفردية والمحاولات الصعوبات فعلى المدرسين والتلاميذ أن يعلّموا ويتعلّموا بالجدّ والاجتهاد.

٢. الباحث

: عدنان ٢٠٠٢ م

موضوع البحث : التطبيق لتدريس مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية الثانية ببنجرماسين

نتائج البحث

: (١) إنّ الأهداف في تعليم القراءة في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية

الثانية ببنجرماسين هي لتعريف الأحرف الهجائية والنحو ولتعليمهم كيف

طريقة القراءة وطريقة فهم الكتب العربية صحيحا (٢) في تعليم مهارة

القراءة لا يكمل المدرسون في التعليم لأنهم لا يستولون على المادة ولا

يستخدمون الطريقة الجيدة (٣) لا ينشط الطلاب في تعلم اللغة العربية

خصوصا في مهارة القراءة (٤) استخدم مدرس اللغة العربية النظم المفاحرة

في تعليم حتى يسبب إلى الملل (٥) استخدم مدرّس اللغة العربية الطريقة الشفهية في تعليم حتى لا يطابق بالمنهج الدراسي المقرر والوسائل التعليمية فيها كافية ولكن لا تستعمل بأحسن ما يمكن (٦) الوقت المهيأ لتعليم مهارة القراءة غير كاف لأن الوقت المهيأ الآ ٨٠ دقيقة

٣. الباحث : عبد المطلب ٢٠٠٥ م

موضوع البحث : تطوير مادّة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية للصفّ الثالث في المدرسة

الثانوية بطريقة التعليم السياقي

نتائج البحث : الكتاب التعليمي الذي ألفه الباحث ملائم بمبادئ التعليم السياقي وذلك

الكتاب التعليمي جيّد ومطابق بالطلاب وجذاب

٤. الباحث : ليلي فطرياني ٢٠٠٥ م

موضوع البحث : فعالية طريقة SQ3R في تعليم القراءة الفهمية المقروءة

نتائج البحث : بأنّ طريقة SQ3R أكثر فعالية من الطريقة التقليدية

٥. الباحث : ريفوبليكا Republika ٢٠٠٥ م

موضوع البحث : طريقة STAD تعليم القراءة الفهمية

نتائج البحث : بأنّ تطبيق طريقة STAD أكثر فعالية وترتقي نتيجة تعليم القراءة الفهمية

٦. الباحث : رسدي ٢٠٠٤ م

موضوع البحث : استراتيجية الأسئلة في تعليم مهارة القراءة

نتائج البحث : بأنّ الأسئلة المستخدمة جعلت بيئة التعليم بيئة منظمة ونشاط التعلم فعال

٧. الباحث : فجر الفلاح ٢٠٠٣ م

موضوع البحث : فعالية طريقة STUDY والطريقة التقليدية في ترقية مهارة فهم القراءة المقروئية

نتائج البحث : بأنّ طريقة STUDY أكثر فعالية في ارتفاع مهارة فهم القراءة المقروئية من

الطريقة التقليدية

٨. الباحث : أي زينب ٢٠٠٣ م

موضوع البحث : تعليم فهم المقروء MP باستراتيجية نشاط القراءة والتفكير الموجه

AMBT (بحث عملي في تلاميذ الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية "نور

الإسلام ١" جتريو نجسن لوماجانج

نتائج البحث : إنّ تعليم فهم المقروء باستراتيجية AMBT في مرحلة ما قبل القراءة التي

تستطيع أن تتطور معرفة التلاميذ وترمز بدور المعلم كالنموذجي والميسر

والدافع والمقوم في نشاط التلاميذ.

٩. الباحث : رشدي ٢٠٠٣ م

موضوع البحث : استراتيجية الاستفهام في تعليم مهارة القراءة في البرنامج الخاص لتعليم

اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج

نتائج البحث : تحققت النظرية في استراتيجية الاستفهام التي يستخدمها المدرسون نافعة

مفيدة لتوجيه الطلبة وإصلاح السلوك المعوجه وتكوين الجوال تعليمي وتقييم

عملية التعليم والتعلم وترقية اشتراك الطلبة في فهم النصوص المقروءة وانماط

قدرة الطلبة في تفكير الناقد

١٠. الباحث : دينا اندريانا ٢٠٠٧ م

موضوع البحث : تطبيق التعلم التعاوني في تعليم مهارة القراءة النقدية لمادة اللغة العربية

نتائج البحث : إنّ عملية الدرس في الفصل التجريبي لم تأت بأثمارها المرجوة حيث لم

تبرز بعد التفوق والتميز الملحوظ في ثمة التعلم بين الطلبة الذين تمّ

تدريسهم على الفصل التجريبي ورفقاءهم الذين درسوا على الطريقة

التقليدية ولكنها تكمن وراءها بعض الميزات والايجابيات تتعلق بثمرة تعلم

الطلبة الذين تمّ تدريسهم على الفصل التجريبي لأنّ متوسط نتيجة اختبار

ثمة التعلم لدى طلبة الفصل التجريبي أعلى بقليل من متوسط نتيجة اختبار

ثمة التعلم لدى طلبة الفصل الضابط.

انطلاقاً من نتائج هذه البحوث التي قد حلت تعليم مهارة القراءة بأنواع الطرق

والاستراتيجيات لترقيتها، بدأ الباحث دراسته عن ترقية مهارة القراءة بطريقة تدريس الاشتقاق

الأصغر.معهد المودة السكنية المتكامل بابادان فونوروغو.



الفصل الثالث

إجراءات الدراسة

أ. تصميم البحث

يستخدم الباحث منهج البحث الكيفي والكمي في هذا البحث لكون الباحث في إجراء البحث يتّحد بالحالة والظاهرة المبحوثة. وأمّا نوع البحث الذي يريد الباحث أن يقوم به في هذا البحث فهو البحث الإجرائي الصفّي. كمايّن سوهارجونو أنّ البحث الإجرائي الصفّي هو البحث الذي يقوم به المدرّس ويشارك مع الباحث (أو يقوم به المدرّس نفسه الذي يعمل كالباحث أيضا) في الصف أو في المدرسة التي يعلّم المدرّس مع الاهتمام بإكمال أو ترقية العملية وممارسات التعليم²⁵.

والهدف الرئيسي من البحث الإجرائي الصفّي هو حلّ المشكلات التي تقع في الصفّ. وأمّا بيان الهدف من البحث الإجرائي الصفّي فكمايلي :

١. ترقية الجودة والمداخلة والعملية ونتيجة التربية والتعليم في المدرسة.
٢. مساعدة المدرسين ومسؤولي التربية الآخرين لحلّ المشكلات التعليمية والتربوية في الصفّ.
٣. ترقية الموقف المحترف عند المدرسين ومسؤولي التربية
٤. تنمية الثقافة الأكاديمية في بيئة المدرسة حتى ينمو الموقف الفعّال في القيام بإصلاح جودة التربية والتعليم متواصلًا^{٢٦}.

²⁵ Suharsimi Arikunto, Suhardjono, Supardi, "Penelitian Tindakan Kelas, hlm.57

²⁶ المرجع السابق, ص. ٦١

ويودّ الباحث في هذا البحث أن يطور مجال البحث الإجرائي الصفّي الذي يحتوي على مادة التعليم (الاشتقاق الأصغر) وطريقة المدرس عند تعليمها (الطريقة الإلقائية والقياسية) ممارسة في عملية التدريس وطريقة الطلاب عند تعلّمها (طريقة الحفظ والتطبيق) هدفا لترقية مهارة القراءة إلى أن يحصل الطلاب على ترقية فهم المقروء فهما سريعا دون الاعتماد على فتح القاموس كثيرا.

ب. خطوات البحث

يجري هذا البحث الإجرائي الصفّي في دورين وكلّ دور يتركب من الخطوات التي نهجها كيميس (Stephen Kemmis) كما نقلها شمس الدين ودماياني، وهي تتكوّن من أربع خطوات: تخطيط العمل وتنفيذ العمل والملاحظة والتأمل²⁷.

١. تخطيط العمل

لكونه مدرسا في نفس الوقت، يختار الباحث مراقبين من مدرسي المطالعة قبل إجراء التعليم ثمّ يتشاور معهما لمعرفة وتشخيص مشكلات تعليم مهارة القراءة باللغة العربية. وبعد معرفة المشكلات وتشخيصها، يقوم المدرس والمراقبين بتحليل تلك المشكلات وتعيين السبب والطريقة المستخدمة لحلّها.

وبالتالي يقوم الباحث بالمناقشة مع المراقبين عن تطوير العمل لمعالجة هذه المشكلات. ويتفقون على أن يقوم الباحث لحلّ تلك المشكلات بممارسة تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة

²⁷ Syamsuddin A.R, Vismaia S.Damaianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa* (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2006) Cet.1, Hal.203

تكاملية بين الحفظ والتطبيق. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم الباحث بالاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب على فهم المقروء قبل تنفيذ العمل في الدور الأول.

٢. تنفيذ العمل والملاحظة

وبعد ذلك، يجري المدرس تدريس الاشتقاق الأصغر معتمدا على تصميم الخطة. وبالنسبة

لهذا يقسم الباحث عملية التدريس إلى أربع مراحل، وهي :

١. افتتاح التدريس : يقوم المدرس في هذه المرحلة ببيان الموضوع والغرض والاتجاهات من دراسته. ويبدأ بإلقاء السلام ويسأل الطلاب عن حالهم والدرس والتاريخ.

٢. عرض التدريس : في هذه المرحلة يدرّس المدرس الاشتقاق الأصغر بطريقة إلقائية في اللقاء الأول وبطريقة القياسية في اللقاءات التالية ويتعلم الطلاب الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق. ويفتح المدرس بإلقاء المفردات و بيان التعريف. ثم يأمر الطلاب أن يحفظوا الأمثلة التصريفية من الاشتقاق الأصغر. وبعد ذلك يبين المدرس طريقة تطبيق الصيغ من الكلمات في الاشتقاق الأصغر في جملة مفيدة أو التركيب ثم يأتي الطلاب بوضع تلك الصيغ في التركيب أيضا بعد المدرس.

٣. اختتام التدريس : ينصح المدرس الطلاب على أهمية استخدام الاشتقاق الأصغر لفهم المقالة العربية فهما سريعا دون الاعتماد على القاموس كثيرا وأن يتعود الطلاب بقراءة المقالة.

٤. التقويم : وبعد عملية التدريس يقوم المدرس بالتقويم ويشتمل التقويم على فهم

المقروء. يعني بتقديم المدرس مقالة بسيطة ويأمر الطلاب قراءتها وإجابة الأسئلة تحت المقالة.

ويهدف هذا التقويم إلى معرفة فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق لترقية مهارة القراءة في فهم المقروء. ويتم التقويم عن طريق تحليل البيانات المجموعة من الملاحظة والمقابلة والاختبار البعدي , ثم تفسيرها وتلخيصها .

وليست الملاحظة معتزة عن إجراء التدريس حيث يجري المدرس عملية التدريس بطريقة تكاملية ويقوم الباحث والمراقبان بملاحظتها. وتهدف الملاحظة إلى تسجيل كل مؤشرات ومتغيرات في عملية التدريس في مرحلة ما قبل التدريس ومرحلة التدريس ومرحلة ما بعده .

٣. التقويم على العمل

كان التأمل على العمل خطوة مهمة في البحث الإجرائي الصفي بعد التخطيط والعمل والملاحظة. ويقوم الباحث بهذه الخطوة بعد نهاية التدريس بمساعدة المراقبين في الديوان تحت إشراف رئيس المدرسة. ويتأمل الباحث والمراقبان على البيانات الكيفية والكمية التي وجدوها خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق خلال تدريس الاشتقاق الأصغر على شكل أوراق الملاحظة وأوراق التقويم المقررة والنتائج الاختبارية.

ج. بيانات البحث و مصادرها

١. بيانات البحث

تشتمل بيانات هذا البحث على البيانات المسجلة من الملاحظة والمقابلة والملحوظة الميدانية والوثائق من عملية ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية

بين الحفظ والتطبيق وهي تشتمل على أنشطة المدرس والطلاب أثناء عملية التدريس في مرحلة ما قبل التدريس والتدريس وما بعده كما تشتمل على نتائج قراءة الطلاب مقالة عربية في التقويم. وتتكون البيانات من جانب الطلاب من الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاختبار في أثناء تدريس الاشتقاق الأصغر والنشاطات التعليمية والكراسات المستعملة والنتائج من المقابلة والنتائج الأخرى التي تتعلق بالبحث في الميدان من ملاحظة البيانات. وأما البيانات من جانب المراقب التي يحتاج إليها الباحث فهي آراءه عما يتعلق بطريقة تدريس المدرس في تدريس الاشتقاق الأصغر وملاحظته فيما يتعلق بأنشطة المدرس والطلاب أثناء عملية التدريس.

٢. مصادر البيانات

البيانات في هذا البحث مأخوذة من المصدرين هما من نفس الطالب مباشرة فرديا كان أم جماعيا ومن وثيقة تعليمية التي تشمل على مخطط لمنهج دراسي وخطة التدريس وأنواع الاختبارات تحريرية كانت أم شفوية وتقرير وظيفة الطالب وبعض الكتب التي يستخدمها في عملية التعليم. د. مجتمع البحث وعينته

يتكون مجتمع البحث من الطلاب بمعهد المودة السكنية المتكامل بآبادان فونوروغو. ولما كان من العسير بل من المستحيل في كثير من الأحيان القيام بالبحث على جميع مجتمع البحث, فلذلك فإنّ إختيار العينات لتمثيل هذا المجتمع مع أقلّ قدر من التحيز والأخطاء الأخرى هو أمر مرغوب فيه.

وهناك عينات متنوعة يمكن إختيارها في البحث العلمي^{٢٨}. أمّا نوع العينة المختارة في هذا البحث فهو العينة العمدية (*purposive sample*). وهي العينة التي تركز في المصادر المختارة ذات البيانات الوفيرة للدراسة العميقة. وبعض الأمور التي جدير بالباحث أن يهتمّ بها في العينة العمدية هي إختيار الموقع وعدد العينة والعينة الشاملة.

وبالبحث لكونه مدرسا في نفس الوقت لتكون العينة شاملة يختار مراقبا لملاحظة عملية التدريس ويختار العينة صفين من ثلاثة فصول من الطلاب في الصف الثاني ويبلغ عددهم ٦٠ طالبا في معهد المودة الساكنة المتكامل بابادان فونوروغو , باعتبار أن علم الصرف بدأ تدريسه في هذا الصف.

هـ. أساليب جمع البيانات

يجمع الباحث في عملية هذا البحث البيانات ببعض الأساليب منها :

١. الملاحظة بالمشاركة.

لم يقتصر جمع البيانات في هذا البحث بملاحظة عملية التعليم للاشتقاق الأصغر مع طريقة تعليمها هدفا لترقية مهارة القراءة في الصف بل يشترك الباحث فيه اشتراكا متينا. يعني بالإضافة إلى وصفه مراقبا, كان الباحث مدرّسا أيضا الذي يدرّس الاشتقاق مباشرة بطريقة التعليم ويعمّم تلك المادّة للوقوف على نتائجها في مهارة القراءة إلى مستوى فهم المقروء.

٢. التوثيق.

²⁸ أحمد بدر, أصول البحث العلمي و مناهجه, (الكويت : وكالة المطبوعات عبدالله حرمي, ١٩٨٢م) ط ٦, ص. ٣٣٧-٣٤٢ انظر أيضا : Ridwan, *Belajar Mudah Penelitian Untuk Guru, Karyawan dan Peneliti Muda* (Bandung : Alfabeta, 2005), Cet. ke-2, hlm. 56-64

يجمع الباحث منه البيانات من المواد المكتوبة نحو نتائج تعميم الطالب في مهارة القراءة قبل عملية تعليم الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق وما بعدها، مخطط لمنهج دراسي وبرامج الدرس وتقرير وظيفة الطالب وبعض الكتب المستخدمة في التدريس.

٣. المقابلة الشخصية.

يجمع الباحث من المقابلة الشخصية البيانات على شكل أجوبة الطلاب عن الأسئلة التي تتعلق بتدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق وعلى شكل الآراء من المراقب ومدرس المطالعة عن ترقية مهارة القراءة من خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق.

٤. الاختبارات.

يتكون الاختبار في هذا البحث من الاختبار القبلي والاختبار في انتهاء من العمل في الدور الأول والثاني والاختبار البعدي. ويقوم الباحث بالاختبار القبلي لمعرفة مقدار الطلاب في فهم المقروء قبل اشتراكهم في تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق. والنص المقروء لهذا الاختبار مأخوذ من الكتاب المقرر "القراءة الرشيدة" للصف الثاني بمعهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو.

ويقوم الباحث بالاختبار في انتهاء من العمل لمعرفة مستوى فهم الطلاب علي المادة المدروسة. وكذلك لتثبيت درجة الترقية في مهارة القراءة عند كل طالب، ولذلك للمقارنة بين درجات الطلاب في التطبيق القبلي والتطبيق البعدي.

و. أدوات البحث

يستخدم الباحث في هذا البحث أهم أدوات جمع البيانات المطلوبة هي : (١) الأدوات الرئيسية وهي الباحث نفسه لأنه من أهم الأدوات في منهج البحث الكيفي. (٢) الأدوات الثانوية وهي تتكون من دليل المقابلة ونمط الملاحظة والمذكرة الميدانية.

ز. أسلوب تحليل البيانات

يستخدم هذا البحث الإجرائي الصفي تحليل البيانات بوصفه تعليقيا كيفيا. وأما بعض الأساليب لتحليل البيانات التي يقوم بها الباحث في هذا البحث, كما عرضها Geoffrey E.Mills, فيلي :

١. تحديد الأفكار الرئيسية. يمكن من البيانات المجموعة استقرايا أن تحدد الأفكار الرئيسية المعينة. ومن الأفكار الإضافية يمكن لنا أن نستنتج الأفكار الرئيسية.
٢. جعل الرموز في نتيجة الملاحظة و التقييم مدّة عملية التعليم.
٣. تقديم الأسئلة لمساعدة تنظيم البيانات حتى تكون وحدة ذات مغزى
٤. جعل التنظيم المفهومي, يعني تنظيم العوامل المتعلقة أو ما يسبّب ويعاقبه الشيء نحو العوامل التي تسبّب وتعاقبها عملية التعليم ومادّة الدرس وطريقة التعليم وهلمّ جرا.
٥. عرض ما لا يجده انطلاقا من البيانات المكتشفة يمكن تحديد الأمور التي لم تكن مكتشفة.

ولمعرفة نجاح التطبيق العملي الذي قام به الباحث ونتائج تقرير الطلاب وتقديم العرض

والملاحظة بين الطلاب, يستخدم الباحث طريقة النسبة بالرموز : $P = (F : N) \times 100\%$

البيان : P : نسبة النجاح F : درجة نجاح البند N : عدد البنود

وأما الرمز المستخدم للبحث عن متوسط نتيجة كفاءة الطلاب هو : $X = \frac{\sum}{n}$

البيان : X : المتوسط $\sum$: عدد النتائج المحسولة من جميع الطلاب n : عدد الطلاب
وأما النسبة المئوية وتفسيرها هي :

المئوية	التفسير	المئوية	التفسير
%٩٠ الى %١٠٠	ممتاز	%٤٠ الى %٤٩	ناقص
%٨٠ الى %٨٩	جيد جدا	%٣٠ الى %٣٩	ناقص جدا
%٧٠ الى %٧٩	جيد	%٢٠ الى %٢٩	رديء
%٦٠ الى %٦٩	حسن	%١٠ الى %١٩	رديء جدا
%٥٠ الى %٥٩	مقبول		

ح. فحص صحة البيانات

بعض الخطوات التي يقوم بها الباحث لفحص مستوى صحة البيانات, أمّا من المصدر

الرئيسي أم من المصدر الثانوي, التي يجدها مدة عملية البحث الإجرائي الصفي هي :

١. القيام بالتقييم تكرارا على مهارة قراءة الطالب بعد عملية التعليم فرديا كان أم جماعيا

٢. القيام بالمراجعة المعادلة, وهو تكرار فحص الشرح أو معلومات البيانات التي يجدها مدّة

الملاحظة أو عملية التعليم, هل تلك المعلومات تثبت أو تتغيّر

٣. القيام بالثلاثي (triangulation), هو تفتيش صدق الفرض والبناء والتحليل مع المقارنة

بالآخر. وهذا الثلاثي الذي يقوم به الباحث اعتمادا على ثلاث نواحي, هي من ناحية

الباحث الذي هو المدرّس في نفس الوقت ومن ناحية الطالب ومن ناحية المراقب المعيّن من المدرسة (رئيس المدرسة أو صاحب الباحث من مدرس المطالعة).

٤. في الطور النهائي من فحص مدى صدق البيانات في هذا البحث, يبحث الباحث عن رأى الخبير أو نصيحته. ويراد بالخبير في سياق هذا البحث العملي هو مدير أو رئيس المدرسة. بمعهد المودة السكينة المتكامل. يفحص هذا الخبير جميع أطوار البحث ويقدم رأيه أو نصيحته التي تتعلق بأطوار البحث حتّى تؤيّد صدق هذا البحث.





الفصل الرابع
عرض وتحليل
ومناقشة البيانات

الفصل الرابع

عرض وتحليل ومناقشة البيانات

أ. عرض البيانات

١. تخطيط العمل في الدور الأول

(١) تشخيص المسألة

كان الباحث قائما بتشخيص المشكلات التعليمية في مهارة القراءة منذ الشهور الماضية. وذلك لكونه مدرسا ومساعدة في قسم المنهاج الدراسي. وليتمكن الباحث في المشكلات الواردة في مهارة القراءة فيقوم الباحث بالمقابلة مع المدرسين لدرس المطالعة (٣) أساتيد) وبعض الطلاب (٥ طلبة و ٥ طالبات) يوم الجمعة، ٢١ مارس ٢٠٠٨. وظهرت المشكلات الموافقة من هذه المقابلة هي :

١. أكثر الطلاب في الصف الثامن لم يمتلكوا ولم يقدرُوا على فتح القاموس صحيحا.
٢. اعتماد أكثر الطلاب كثيرا على القاموس عند عدم الفهم حتى يقضي وقتا طويلا.
٣. قلة المام المدرس لدرس المطالعة بطرائق التعليم الحديثة.
٤. تعليم المطالعة يجري على طريقة وحيدة بإلقاء المفردات الكثيرة.
٥. إساءة غرض التعليم في درس المطالعة إلى أن يكون درس مهارة الكلام والمحفوظات.
٦. ضعف أكثر الطلاب في فهم المقروء حيث أن لهم ثروة لغوية في المفردات

وللوقوف على حقيقة مقدار الطلاب على مهارة القراءة قام الباحث بالاختبار

القبلي يوم الإثنين، ٣١ مارس ٢٠٠٨. وذلك بتقديم النص البسيط ويأمر جميع الطلاب

على فهمه دون فتح القاموس ثم إجابة الأسئلة تحت النص. وأما النتيجة التي حصل عليها

الطلاب في الاختبار القبلي فيمكن ملاحظتها في الجدول الآتي، وهي :

الجدول ١، ٤

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي للصف الثامن A

الدرجة	الوقت	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	رقم
			فهم الجملة والفقرة	اختيار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
جيد	١٥	٢٢٠	٨٠	٧٠	٧٠	أفتنا ايكا رحيمتي	١
جيد	١٢	٢١٥	٨٠	٦٥	٧٠	ألنساء عزة العليا	٢
-	-	-	-	-	-	بغاس ايغا أمير الحق	٣
حسن	١٦	١٩٠	٦٥	٦٠	٦٥	بغاس كورنيوان	٤
مقبول	٢٠	١٣٠	٤٠	٤٠	٥٠	بيوتي فيديا	٥
جيد	١٣	٢٠٠	٧٠	٦٠	٧٠	جحيا هتي رمضاني	٦
جيد	١٩	٢٢٠	٨٠	٧٠	٧٠	دناز مهار الدين	٧
جيد	١٤	٢١٠	٧٥	٦٥	٧٠	دووي يوندا ألفينتي	٨
جيد	١٣	٢٢٠	٨٠	٧٠	٧٠	فطري ألنيا رحمواتي	٩
جيد	١٢	٢٠٠	٧٠	٧٠	٦٠	عليان عزيزة	١٠
حسن	١٥	١٧٥	٦٥	٥٠	٦٠	اينداه فطريبي	١١
حسن	١٤	١٣٥	٤٥	٤٥	٤٥	اثنين مسلموتي ألوي	١٢
حسن	١٦	٢٠٥	٧٥	٦٠	٧٠	جيمي أوسري بغيا	١٣
-	-	-	-	-	-	لنا نوراني نان سوجي	١٤
جيد	١٥	١٨٠	٦٠	٦٠	٦٠	ليسا توسنواي	١٥
حسن	١٩	٢٠٥	٦٥	٧٠	٧٠	مروان عبدالله	١٦
جيد	١٦	٢٤٠	٨٥	٧٥	٨٠	مفتاح السعادة النعيم	١٧
جيد	١٤	١٨٥	٦٥	٥٥	٦٥	محمد ريزال بمونكس	١٨

١٩	نافعة الصالحة	٥٠	٤٥	٤٥	١٤٠	١٧	مقبول
٢٠	ناندا ارنيزا نسواري	٧٠	٨٠	٨٠	٢٣٠	١٢	جيد
٢١	رتنو غوميلانج	٥٥	٦٠	٦٠	١٧٥	١٧	حسن
٢٢	رزقي أليفيا سفطري	٥٥	٥٠	٥٥	١٦٠	١٥	حسن
٢٣	ساندرا دوي كريستني	-	-	-	-	-	-
٢٤	ستي منورة	٦٠	٦٠	٧٠	١٩٠	١٨	حسن
٢٥	أمّ عفيفة نورية الزهرة	٦٥	٦٠	٦٥	١٩٠	١٤	جيد
٢٦	أسس على التقوي	٥٠	٥٠	٦٠	١٦٠	٢٠	حسن
٢٧	ولدان خير الأمم	٨٥	٨٠	٨٥	٢٥٠	١٤	جيد جدا
٢٨	يونس ايلوك رارسوتي	٩٠	٨٥	٩٥	٢٧٠	١٢	جيد جدا
٢٩	زيتي حنيفة المولي	-	-	-	-	-	-
٣٠	زوليا منورة	٦٠	٦٠	٦٠	١٨٠	١٥	جيد

B درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار القبلي للصف الثامن

ت.م	أسماء الطلاب	أهداف القراءة			المجموعة	الوقت	الدرجة
		ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة	اختبار الأفكار الرئيسية	فهم الجملة والفقرة			
١	أداة المرأة الصالحة	٧٠	٦٥	٧٠	٢٠٥	٢٣	حسن
٢	علي نور علمشة	٥٥	٦٠	٦٠	١٧٥	٢٠	حسن
٣	أردلا يوسف	-	-	-	-	-	-
٤	أرزالديك الفترا	٥٠	٦٠	٦٥	١٧٠	٣٥	ناقص
٥	عزيز سفتيان نور حميد	٨٠	٧٥	٩٠	٢٤٥	٢٠	جيد
٦	بيما أدي وانسا	٧٠	٦٠	٦٥	١٩٥	٢٣	حسن
٧	دفيتا ساري	٨٠	٧٠	٩٠	٢٤٠	١٤	جيد جدا
٨	ديلا ألبريليا	٧٠	٦٠	٨٠	٢١٠	٢٠	جيد
٩	دينا نور كوملا	٧٠	٦٥	٨٠	٢١٥	٢٣	حسن
١٠	ذكي رقيقي امليا	٧٠	٦٠	٧٥	٢٠٥	٢٠	حسن
١١	ايكا فوترا رمضان	-	-	-	-	-	-
١٢	فتح أوليا رحمواتي	٨٠	٧٥	٨٥	٢٤٠	٢٧	حسن
١٣	ايما لطفيني معرفة	٨٥	٨٥	٩٥	٢٦٥	٢٠	جيد
١٤	لوكي يوريسنك	٧٠	٧٥	٧٥	٢٢٠	٢٠	جيد

١٥	مريا ألفي	٧٠	٦٠	٦٥	١٩٥	٢٣	حسن
١٦	ميري ساندرا سسونتو	٦٥	٥٥	٦٠	١٨٠	٢١	حسن
١٧	مفتاح طه مهيمن	٧٠	٦٠	٧٥	٢٠٥	٢٠	حسن
١٨	محمد فكري شهداء	٨٠	٨٠	٨٥	٢٤٥	١٦	جيد
١٩	محمد لطفي ابن يوسف	٦٠	٥٥	٧٠	١٨٥	٣٥	مقبول
٢٠	رارا أتيك راني	٥٠	٥٠	٥٥	١٥٥	٢٧	مقبول
٢١	راغينا نادا الازهر	-	-	-	-	-	-
٢٢	رزقي ديه أوكتفيني	٥٠	٥٠	٥٥	١٥٥	٢٧	مقبول
٢٣	روكي رحمواتي	٦٥	٦٠	٧٠	١٩٥	٢٢	حسن
٢٤	وحيديان صلحة الرحمة	٧٥	٦٥	٧٠	٢١٠	٢٧	حسن
٢٥	وحيو هرينشة	٧٠	٨٠	٨٥	٢٣٥	١٦	جيد
٢٦	ويغي وحيو ننجتياس	٧٥	٧٠	٨٠	٢٢٥	٢٧	حسن
٢٧	يوسوفا فصيح اللسان	-	-	-	-	-	-
٢٨	زكي هزا	٦٠	٧٥	٧٥	٢١٠	١٧	جيد
٢٩	حنيف بوزير	٦٠	٧٠	٧٥	٢٠٥	١٤	جيد
٣٠	محمد فواز	٨٠	٧٥	٩٠	٢٤٥	١٠	جيد جدا
	المجموعة	٣٤٦٥	٣٣٣٠	٣٧١٥	١٠٥٠٥	٩٦٤	
	المتوسط	٦٦,٦٣	٦٤,٠٣	٧١,٤٤	٢٠٢,٠١	١٨,٥٣	
	الدرجة	حسن	حسن	جيد	حسن	جيد	

وتوضيحا للوقوف على درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة يقسم

الباحث إلى تسع درجات و يبين مقياس كل درجة كمايلي : (انظر الجدول ٤,٢)

الجدول ٤,٢

درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للاختبار القبلي

١	مساافة النتيجة لصحة الاجابة	مساافة النتيجة لمقدار السرعة	مساافة النتيجة لكل هدف	نتيجة الاختبار	الدرجة	نتيجة الدرجة	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	٣٠٠ - ٢٧٠	١٠ - ١	١٠٠ - ٩١	٩	ممتاز	٩	٠	% ٠

٢	٢٤٠ - ٢٦٩	١١ - ١٥	٨١ - ٩٠	٨	جيد جدا	٨ - ٨٠	٤	٧٠,٧ %
٣	٢١٠ - ٢٣٩	١٦ - ٢٠	٧١ - ٨٠	٧	جيد	٧ - ٧٠	٢١	٤٠,٤ %
٤	١٨٠ - ٢٠٩	٢١ - ٢٥	٦١ - ٧٠	٦	حسن	٦ - ٦٠	٢١	٤٠,٤ %
٥	١٥٠ - ١٧٩	٢٦ - ٣٠	٥١ - ٦٠	٥	مقبول	٥ - ٥٠	٥	٩,٦ %
٦	١٢٠ - ١٤٩	٣١ - ٣٥	٤١ - ٥٠	٤	ناقص	٤ - ٤٠	١	١,٩ %
٧	٩٠ - ١١٩	٣٦ - ٤٠	٣١ - ٤٠	٣	ناقص جدا	٣ - ٣٠	٠	٠ %
٨	٦٠ - ٨٩	٤١ - ٤٥	٢١ - ٣٠	٢	رديئ	٢ - ٢٠	٠	٠ %
٩	٠ - ٥٩	٤٦ الى أعلى	٠ - ٢٠	١	رديء جدا	١ - ١٠	٠	٠ %
	المجموعة						٥٢	١٠٠ %

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق يتضح أن مهارة القراءة التي حصل عليها الطلاب في الاختبار القبلي هي : ٧,٧ % على مستوى جيد جدا و ٤٠,٤ % على مستوى جيد و ٤٠,٤ % على مستوى حسن و ٩,٦ % على مستوى مقبول و ١,٩ % على مستوى ناقص. وإذا لاحظنا نتيجة المتوسط في جميع الطلاب نعرف أن قدرة أكثر الطلاب على فهم المقروء حصلت على مستوى "حسن" لأن متوسط نتيجتهم ٢٠٢,٠١ و قدرتهم على السرعة في فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد" لأن متوسط نتيجتهم ١٨,٥٣.

(٢) تطوير العمل

الخطوة المهمة بعد تشخيص المسألة في مرحلة تخطيط العمل هي تحليل السبب وتعيين الطريقة لحل تلك المسألة. ويتفق الباحث والمراقبان على أن يقوموا بتدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق حلا للمسألة الواردة.

٢. تنفيذ العمل والملاحظة في الدور الأول

أ تنفيذ العمل

(١) تصميم خطة العمل الصفّي

بعد التأمّل لدرجة مهارة القراءة لدى الطلاب في الاختبار القبلي و درجة

تكرار نتائجهم يناقش الباحث والمراقبان من مدرّسي المطالعة للصف الثامن A و B

عن خطة العمل لترقية مهارة القراءة لدى الطلاب بتدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة

تكاملية بين الحفظ والتطبيق في الدور الأول. ونتيجة المناقشة أنّ الباحث والمراقبين

يتفقون أن يقسّم اللقاء التدريسي إلى أربع لقاءات مناسبة وتابعة لجدول الصف

الثامن.

وأمّا الأوقات الدراسية توافق بجدول علم الصرف للصف الثامن بمعهد المودة

الساكنة فهي : (١) اللقاء الأوّل في يوم الاثنين، ٧ أبريل ٢٠٠٨ ويقوم الباحث في

هذا اللقاء بإلقاء المواد الدراسية بمشاركة الطلاب عن تعريف الاشتقاق الأصغر وأنواع

صيغ الكلمة فيه. (٢) اللقاء الثاني في يوم الاثنين، ١٤ أبريل ٢٠٠٨ ويقوم الباحث

في هذا اللقاء بإلقاء المواد الدراسية بمشاركة الطلاب عن طريقة تطبيق الصيغ للاشتقاق

الأصغر في جمل مفيدة. (٣) اللقاء الثالث في يوم الاثنين، ٢١ أبريل ٢٠٠٨ يقوم

الطلاب في هذا اللقاء بتطبيق فهم المقروء للمقالة البسيطة معتمدا على فهمهم عن

الاشتقاق الأصغر تحت اشراف وملاحظة الباحث (المدرّس). (٤) اللقاء الرابع في يوم

الاثنين، ٢٨ أبريل ٢٠٠٨ يقوم الباحث فيه بالاختبار للدور الأوّل.

٢) تصميم الخطة في أنشطة الطلاب

الطريقة الجيدة في التعليم هي التي تدعم كل طالب إلى أن يكون فعالاً وإبداعياً في التعلم. وكانت جودتها تعتمد على كفاءة المدرس ليست على نوع الطريقة. فلذلك أن المدرس أهم من الطريقة والمادة. واستخدم الباحث لكونه مدرسا هنا الطريقة الالقائية عند لقاء المادة. ويهتم الطلاب في اللقاء الأول بالدرس مع المشاركة اهتماما تاما. ويحفظ الطلاب صيغ الكلمة في الاشتقاق الأصغر بنغمة الأغنية أمام المدرس واحدا فواحدا خارج الصف مساء أم ليلا لأنهم والمدرس يسكنون في مسكن المعهد.

ثم يضع الطلاب في اللقاء الثاني صيغ الكلمة للاشتقاق الأصغر في جمل مفيدة مع الفرقة تحت إشراف المدرس. وكان لكل فرقة تتكوّن من خمسة أنفار بشرط على كل طالب أن يضع جملة مفيدة مختلفة عن جملة أصحابه في الفرقة. ويقرأ الطلاب نصا بسيطا في اللقاء الثالث ويفهمونه ثم يجيبون الأسئلة المكتوبة تحت النص. وهكذا أنشطة الطلاب في اللقاء الرابع عند الاختبار.

٣) تنفيذ التدريس الصفّي

أ) لقاء المواد الدراسية في الصف

المواد الدراسية التي قام المدرس بتدريسها هي الاشتقاق الأصغر والطريقة التعليمية التي استخدمها المدرس في التدريس هي الطريقة الالقائية والمعدلة وأما الطريقة

التي استخدمها الطلاب في تعلّم المواد الدراسية (الاشتقاق الأصغر) هي طريقة الحفظ والتطبيق. والأنشطة التي قام بها المدرس في هذا الصدد كما يلي :

☑ افتتاح الدرس : يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام على الطلاب وتحييتهم وإلقاء

السؤال عن أحوالهم ثم تشجيعهم لجذب ميولهم واهتمامهم بالدرس.

☑ عرض أغراض الدرس : قبل أن يقوم ببيان المواد الدراسية يشرح المدرس أغراض

تعليم الاشتقاق الأصغر وأهميته في ترقية مهارة القراءة. وأمّا الأغراض المرجوة من

تعليم الاشتقاق الأصغر فهي : (١). قدرة الطلاب على حفظ تغير صيغ الكلمة في

الاشتقاق الأصغر (٢). قدرة الطلاب على وضع صيغ الكلمة في القواعد النحوية

(٣). قدرة الطلاب على ادراك تغير معاني الكلمة بتغير الصيغة والتركيب في

الاشتقاق الأصغر (٤). قدرة الطلاب على اختيار الأفكار الرئيسية في المقالة بعد

تعليم الاشتقاق الأصغر (٥). قدرة الطلاب على فهم المقروء فهما سريعا.

☑ عرض المواد الدراسية : استخدم المدرس سبورة كوسيلة الإيضاح وطريقة القائية

عند بيان الدرس في اللقاء الأول والثاني. ويبدأ المدرس في اللقاء الأول ببيان

التعريف عن الاشتقاق الأصغر وعدد الصيغ فيه ويأمرهم أن يحفظوا تلك الصيغ

خارج الصف مساء بعد صلاة العصر أو ليلا بعد صلاة العشاء. ثم يواصل المدرس

في اللقاء الثاني ببيان مختصر عن كيفية وضع تلك الصيغ في جمل مفيدة وفقا

بالقواعد النحوية. وبعد ذلك, يضع كل طالب تلك الصيغ في جمل مفيدة مع

أصحابه في الفرقة. ثمّ يقدّم المدرس في اللقاء الثالث نصّا بسيطاً ويقرأه الطلاب في الفرقة مع الفهم اعتماداً على مدى فهمهم عن الاشتقاق الأصغر.

☑ تقويم الدرس : يقوم المدرس في كل نهاية اللقاء بإلقاء الأسئلة إلى الطلاب تقويماً

عما يتعلق بالدرس. ويسأل المدرس الطلاب واحداً فواحداً شفويّاً في اللقاء الأول

وتحريراً في اللقاء الثاني والثالث للوقوف على مدى فهمهم عن الاشتقاق الأصغر.

☑ اختتام الدرس : يختتم المدرس الدرس في كل نهاية اللقاء بالارشادات والتوجيهات

ثمّ بإلقاء السلام.

(ب) الاختبار

يقوم المدرس في اللقاء الرابع بالاختبار، وذلك بتقديم النص البسيط تحته

أسئلة تتعلق بالنص. ويجب على كل طالب قراءة النص مع السرعة في الفهم اعتماداً

على فهمه عن الاشتقاق الأصغر ثمّ إجابة الأسئلة تحريراً بدقة وسرعة أيضاً.

أمّا النتيجة التي حصل عليها كل طالب في هذا الاختبار يمكن عرضها في

الجدول الآتي :

الجدول ٣، ٤

A درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الأول للصف الثاني

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	مجموع
			فهم الجملة والفقرة	اختبار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		

١	أفتنا ايكا رحميني	٧٥	٨٠	٨٠	٢٣٥	١٨	جيد
٢	ألساء عزة العليا	٧٥	٧٠	٧٠	٢١٥	٢٠	جيد
٣	بغاس ايغا أميرالحق	-	-	-	-	-	-
٤	بغاس كورنيوان	٦٥	٨٥	٨٥	٢٣٥	١٩	جيد
٥	بيوتي فيديا	٨٠	٦٠	٧٠	٢١٠	١١	جيد
٦	جحيا هتي رمضاني	٨٥	٧٥	٨٥	٢٤٥	١٨	جيد
٧	دناز مهارالدين	٨٥	٧٥	٩٠	٢٥٠	١٥	جيد جدا
٨	دووي يوندا ألفيني	٧٥	٧٠	٧٠	٢١٥	١٥	جيد
٩	فطري ألفيا رحمواي	-	-	-	-	-	-
١٠	عليان عزيزة	٧٠	٧٥	٧٥	٢٢٠	١٥	جيد
١١	اينداه فطريني	٧٠	٧٠	٨٠	٢٢٠	١٧	جيد
١٢	اثنين مسلموتي ألوي	٦٠	٦٥	٦٥	١٩٠	١٤	جيد
١٣	جيمي أوسري بغيا	٨٥	٨٥	٩٠	٢٦٠	١٥	جيد جدا
١٤	لنا نوراني نان سوجي	٨٥	٨٠	١٠٠	٢٦٥	٨	جيد جدا
١٥	ليسا توسنواي	٨٥	٧٥	٩٥	٢٥٥	١٨	جيد
١٦	مروان عبدالله	٨٠	٧٥	٧٥	٢٣٠	١٦	جيد
١٧	مفتاح السعادة النعيم	٨٠	٩٠	٩٠	٢٦٠	١١	جيد جدا
١٨	محمد ريزال بمونكس	٨٥	٧٥	٩٥	٢٥٥	١٦	جيد
١٩	نافعة الصالحة	٧٠	٧٠	٧٥	٢١٥	٢٠	جيد
٢٠	ناندا ارنيزا نسواري	٨٥	٩٠	١٠٠	٢٧٥	١٣	جيد جدا
٢١	رتنو غوميلانج	٧٠	٧٠	٧٥	٢١٥	١٥	جيد
٢٢	رزقي أليفيا سفطري	٨٠	٨٥	٩٠	٢٥٥	١١	جيد جدا
٢٣	ساندرا دوي كريستني	٧٥	٨٠	٩٥	٢٥٠	١٣	جيد جدا
٢٤	ستي منورة	٧٥	٧٥	٧٠	٢٢٠	١١	جيد
٢٥	أمّ عفيفة نورية الزهرة	٧٠	٨٥	٩٠	٢٤٥	١٩	جيد
٢٦	أسس على التقوي	٥٠	٧٥	٨٠	٢٠٥	١٧	حسن
٢٧	ولدان خير الأمم	٨٠	٧٥	٩٥	٢٥٠	١٦	جيد
٢٨	يونس ايلوك رارسوتي	٧٥	٩٠	٩٥	٢٦٠	١١	جيد جدا
٢٩	زيتي حنيفة المولي	٥٠	٧٥	٩٥	٢٢٠	١٧	جيد
٣٠	زوليا منورة	٧٥	٨٠	٩٥	٢٥٠	١٥	جيد جدا

درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الأول للصف الثاني B

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	تصنيف
			فهم الجملة والفقرة	اختيار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
مقبول	٣٣	٢١٠	٧٠	٦٠	٨٠	أداة المرأة الصالحة	١
حسن	٢٥	١٩٥	٧٥	٦٠	٦٠	علي نور علمشة	٢
مقبول	٣٥	١٨٥	٧٠	٦٥	٦٠	أردلا يوسف	٣
ناقص	٣٥	١٥٠	٦٠	٥٠	٤٠	أرزالدك الفترا	٤
ناقص	٣٢	١٧٠	٧٠	٦٠	٤٠	عزيز سفتيان نور حميد	٥
ناقص	٣٣	١٥٠	٦٠	٤٠	٥٠	بيما أدي وانسا	٦
حسن	٢٥	١٩٥	٧٠	٦٠	٦٥	دفيتا ساري	٧
-	-	-	-	-	-	ديلا ألبريليا	٨
مقبول	٣١	١٨٥	٦٥	٥٠	٧٠	دينا نور كوملا	٩
حسن	٢٧	٢١٠	٧٥	٦٥	٧٠	ذكي رقتي امليا	١٠
ناقص	٣٤	١٥٥	٦٥	٤٠	٥٠	ايكا فوترا رمضان	١١
مقبول	٣٩	٢٢٠	٧٠	٧٠	٨٠	فتح أوليا رحماتي	١٢
حسن	٣٠	٢١٥	٨٠	٦٥	٧٠	ايما لطفيني معرفة	١٣
مقبول	٣٧	٢٢٥	٧٥	٧٠	٨٠	لوكي يوريستك	١٤
ناقص	٣٦	١٧٥	٦٥	٦٥	٤٥	مريا ألفي	١٥
مقبول	٣٣	١٩٠	٨٠	٦٠	٥٠	ميري ساندرا سسونتو	١٦
حسن	٢٥	٢١٠	٧٥	٦٥	٧٠	مفتاح طه مهيمن	١٧
حسن	٢٢	١٨٥	٦٠	٦٠	٦٥	محمد فكري شهداء	١٨
ناقص	٣٥	١٦٥	٦٠	٥٠	٥٥	محمد لطفي ابن يوسف	١٩
ناقص	٣٤	١٧٥	٦٠	٥٠	٦٥	رارا أتيك راني	٢٠
حسن	٢٦	٢٢٥	٨٥	٧٠	٧٠	راغينا نادا الازهر	٢١
ناقص	٣٦	١٨٠	٦٥	٦٥	٥٠	رزقي ديه أوكتفيني	٢٢
ناقص	٣٢	١٥٠	٥٠	٦٠	٤٠	روكي رحماتي	٢٣
مقبول	٣٦	٢٣٠	٨٠	٧٠	٨٠	وحيدان صلحة الرحمة	٢٤
مقبول	٢٥	١٧٠	٦٠	٦٠	٥٠	وحيو هرينشة	٢٥
مقبول	٢٧	١٨٠	٧٠	٦٠	٥٠	ويغي وحيو ننجتياس	٢٦
مقبول	٣٣	١٨٠	٦٠	٦٠	٦٠	يوسوفا فصيح اللسان	٢٧

٢٨	زكي هزّا	٦٠	٦٥	٦٥	١٩٠	٢٣	حسن
٢٩	حنيف بوزير	٥٠	٦٥	٧٠	١٨٥	٣٢	مقبول
٣٠	محمد فواز	٦٥	٥٥	٦٠	١٨٠	٣٣	مقبول
	المجموعة	٣٨٣٥	٣٨٩٠	٤٣٤٠	١٢٠٥٥	١٣٢٨	
	المتوسط	٦٧,٢٨	٦٨,٢٤	٧٦,١٤	٢١١,٤٩	٢٣,٢٩	
	الدرجة	حسن	حسن	جيد	جيد	حسن	

للقوف على درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة بعد تعلم

الاشتقاق الأصغر, عرض الباحث تلك النتائج في الجدول الآتي :

الجدول ٤,٤

درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للدور الأول

ت.م	مسافة النتيجة للمجموعة	مسافة النتيجة لمقدار السرعة	مسافة النتيجة لكل هدف	نتيجة الاختبار	الدرجة	نتيجة الدرجة	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	٣٠٠ - ٢٧٠	١٠ - ١	١٠٠ - ٩١	٩	ممتاز	٩	٠	%٠
٢	٢٦٩ - ٢٤٠	١٥ - ١١	٩٠ - ٨١	٨	جيد جدا	٨	٩	%١٥,٨
٣	٢٣٩ - ٢١٠	٢٠ - ١٦	٨٠ - ٧١	٧	جيد	٧	١٨	%٣١,٦
٤	٢٠٩ - ١٨٠	٢٥ - ٢١	٧٠ - ٦١	٦	حسن	٦	٩	%١٥,٨
٥	١٧٩ - ١٥٠	٣٠ - ٢٦	٦٠ - ٥١	٥	مقبول	٥	١٢	%٢١
٦	١٤٩ - ١٢٠	٣٥ - ٣١	٥٠ - ٤١	٤	ناقص	٤	٩	%١٥,٨
٧	١١٩ - ٩٠	٤٠ - ٣٦	٤٠ - ٣١	٣	ناقص جدا	٣	٠	%٠
٨	٨٩ - ٦٠	٤٥ - ٤١	٣٠ - ٢١	٢	رديئ	٢	٠	%٠
٩	٥٩ - ٠	٤٦ الى أعلى	٢٠ - ٠	١	رديء جدا	١	٠	%٠
	المجموعة						٥٧	% ١٠٠

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق يتضح أن مهارة القراءة التي حصل

عليها الطلاب في هذا الاختبار هي : ١٥,٨ % على مستوى جيد جدا و ٣١,٦ %

على مستوى جيد و ١٥,٨ % على مستوى حسن و ٢١ % على مستوى مقبول

١٥،٨ % على مستوى ناقص. وإذا لاحظنا نتيجة المتوسط في جميع الطلاب نعرف أنّ قدرة أكثر الطلاب على فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد" لأنّ متوسط نتيحتهم ٢١١،٤٩ و قدرتهم على السرعة في فهم المقروء حصلت على مستوى "حسن" لأن متوسط نتيحتهم ٢٣،٢٩.

ب تنفيذ الملاحظة

لا ينفصل تنفيذ الملاحظة من تنفيذ العمل الصفّي. ويقوم الباحث والمراقبان بالملاحظة خلال تنفيذ العمل الصفّي. ولكونه مدرسا في نفس الوقت، فيستخدم الباحث الملاحظة المشاركة وتركز هذه الملاحظة التي قام بها الباحث على أنشطة الطلاب والتغيّر الواقع عليهم من أول تدريس الاشتقاق الأصغر إلى نهايته. وأما المراقبان لكونهما ملاحظا سلبيا، بجانب التغير الواقع على الطلاب، فيلاحظان على أنشطة المدرس خلال تدريس الاشتقاق الأصغر.

ويجمع الباحث والمراقبان خلال العمل الصفّي البيانات التي تتعلق بفعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق لترقية مهارة الطلاب في فهم المقروء والعوامل التي تؤثر فيها.

٣. التقويم على العمل في الدور الأول

كان التقويم خطوة مهمة في البحث الإجرائي الصفّي بعد التخطيط والعمل والملاحظة. ويقوم الباحث بهذه الخطوة بعد نهاية التدريس بمساعدة المراقبين في الديوان

تحت إشراف رئيس المدرسة. ويقوم الباحث والمراقبان على البيانات الكيفية والكمية التي وجدوها خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق في الدور الأول على شكل أوراق الملاحظة وأوراق التقويم المقررة والنتائج الاختبارية. ويفصل الباحث وصف البيانات الموافقة بين الباحث والمراقبين في الدور الأول فيما يلي :

أ. البيانات المتعلقة بأنشطة المدرس.

- (١) كان المدرس يتسرع في بيان المواد الدراسية حتى يؤدي إلى عدم الفهم عند بعض الطلاب بعدم الاجابة في التقويم.
- (٢) لم ينجح المدرس في استخدام الطريقة التدريسية في اللقاء الأول حتى ينعس بعض الطلاب في الصف.
- (٣) ألقى المدرس المفردات دون مشاركة الطلاب الكافية.
- (٤) أتى المدرس بالأمثلة ليست من قبل الطلاب عند بيان الطريقة عن وضع الصيغ في جمل مفيدة بل من نفس المدرس.

ب) البيانات المتعلقة بأنشطة الطلاب.

- (١) لايهتم بعض الطلاب اهتماما تاما ببيان الدرس
- (٢) لايشترك بعض الطلاب اشتراكا كاملا في تنفيذ الوظيفة من المدرس في الفرقه.
- (٣) اختلفت قدرة الطلاب على استيعاب القواعد النحوية حتى أخطأ بعضهم عند تطبيق صيغ الكلمة في جملة مفيدة.

٤) أن نتائج أغلب الطلاب في بعض المؤشرات المقررة نحو في القدرة على ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة والتركيب والقدرة على اختيار الأفكار الرئيسية والقدرة على السرعة في فهم المقروء، لم تحصل على الدرجة المرجوة وهي الدرجة الجيدة فصاعداً.

نظراً إلى البيانات الكمية والكيفية السابقة يستنتج الباحث بموافقة المراقبين أن سيطرة الطلاب اعتماداً على متوسط نتيجة المجموعة قد حصلت على حدٍ مرجوٍ وهي الدرجة الجيدة غير أن قدراتهم على بعض الأهداف نحو إدراك تغير المعنى بتغير الصيغة واختيار الأفكار الرئيسية والسرعة في فهم المقروء لم تصل إلى الدرجة المرجوة لأنها لاتزال في الدرجة الحسنة. فلذلك لترقية هذه الدرجة، يحتاج الباحث إلى إصلاح تخطيط العمل للدور الثاني.

٤. إصلاح تخطيط العمل في الدور الثاني

يتوقف إصلاح تخطيط العمل في هذا الدور على البيانات المتعلقة بالأخطاء والنقائص كمية أم كيفية على حد سواء في تنفيذ العمل للدور الأول. والباحث إلى جانب اهتمامه بتلك الأخطاء والنقائص فيركز أيضاً في سيطرة بعض الطلاب التي لم تصل إلى حد مرجو. ويناقش الباحث والمراقبان للبحث عن الطريقة لترقية هذه القدرة. واتفق الباحث والمراقبان على أن يقوم المدرس بتدريس الاشتقاق الأصغر متحداً متكاملًا بتطبيق النص المقروء.

٥. تنفيذ العمل والملاحظة في الدور الثاني

أ. تنفيذ العمل

(١) تصميم خطة العمل الصفّي

بعد أن اتفق الباحث والمراقبان في تخطيط على اصلاح تنفيذ العمل في الصف للدور الثاني, يقسّم الباحث اللقاء في تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق لترقية قدرة الطلاب على ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة والتركيب واختيار الأفكار الرئيسية والسرعة في فهم المقروء على وجه خاص ومهارة القراءة على وجه عام إلى أربع لقاءات مناسبة وتابعة للجدول للصف الثامن.

وأمّا الأوقات الدراسية توافق بجدول علم الصرف للصف الثامن بمعهد المودة السكينة المتكامل فهي: (١) اللقاء الأول في يوم الاثنين, ٥ مايو ٢٠٠٨ ويقوم الباحث في هذا اللقاء ببيان الطريقة عن تطبيق صيغ الكلمة للاشتقاق الأصغر في جمل مفيدة وتغير معانيها إذا وقعت في الجملة بمشاركة الطلاب. (٢) اللقاء الثاني في يوم الاثنين, ١٢ مايو ٢٠٠٨, ويقوم الباحث في هذا اللقاء بتوزيع النص البسيط إلى جميع الطلاب ثم يقرأ جميع الطلاب ذلك النص ويفهمونه في الفرقة. (٣) اللقاء الثالث في يوم الاثنين, ١٩ مايو ٢٠٠٨ ويقوم الباحث في هذا اللقاء بتوزيع النص البسيط إلى جميع الطلاب ثم يقرأ جميع الطلاب ذلك النص ويفهمونه واحداً فواحداً معتمداً على مدى فهمهم

عن الاشتقاق الأصغر.(٤) اللقاء الرابع في يوم الاثنين, ٢٦ مايو ٢٠٠٨ ويقوم الباحث فيه بالاختبار للدور الثاني.

(٢) تصميم الخطة في أنشطة الطلاب

إنّ التعلم الجيد هو بالتطبيق والممارسة. فلذلك استخدم المدرس وفقا لذلك التعبير الطريقة التطبيقية (المعدلة) والطريقة الإلقائية على الجانب الآخر. ويهتم الطلاب في اللقاء الأول بالدرس مع المشاركة اهتماما تاما. ثمّ يقرأ الطلاب في اللقاء الثاني النص البسيط ويفهمونه ويختارون من النص المقروء الأفكار الرئيسية ويجيبون الأسئلة في الفرقة. وكان لكل فرقة تتكوّن من خمسة أنفار بشرط على كل طالب أن يجمع الأجوبة. ويقرأ الطلاب نصا بسيطا في اللقاء الثالث مرة أخرى ويفهمونه ثم يجيبون الأسئلة المكتوبة تحت النص واحدا فواحدا. وهكذا أنشطة الطلاب في اللقاء الرابع عند الاختبار.

(٣) تنفيذ التدريس الصفّي

أ) إلقاء المواد الدراسية في الصف

المواد الدراسية التي قام المدرس بتدريسها في الدور الثاني هي الاشتقاق الأصغر أيضا غير أنّ الاتجاه السائد الآن عن تطبيق الاشتقاق الأصغر في النص المقروء. فلذلك استخدم المدرس الطريقة الإلقائية والتطبيقية (المعدلة) متكاملة في التدريس.

وأما الطريقة التي استخدمها الطلاب في تعلّم المواد الدراسية (الاشتقاق الأصغر) هي

طريقة الحفظ والتطبيق. والأنشطة التي قام بها المدرس في هذا الصدد كما يلي :

☑ افتتاح الدرس : يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام على الطلاب وتهنيئهم وإلقاء

السؤال عن أحوالهم ثم تشجيعهم لجذب ميولهم واهتمامهم بالدرس.

☑ عرض المواد الدراسية : يبدأ المدرس في اللقاء الأول ببيان الطريقة عن تطبيق صيغ

الكلمة للاشتقاق الأصغر في جمل مفيدة وتغير معانيها إذ وقعت في الجملة

بمشاركة الطلاب. ثم يواصل المدرس في اللقاء الثاني بتوزيع النص البسيط إلى جميع

الطلاب ثم يقرأ جميع الطلاب ذلك النص ويفهمونه في الفرقة. ثم يقوم الباحث في

اللقاء الثالث بتوزيع النص البسيط إلى جميع الطلاب مرة أخرى ثم يقرأ جميع

الطلاب ذلك النص ويفهمونه واحدا فواحدا معتمدا على مدى فهمهم عن

الاشتقاق الأصغر. وهكذا ما يفعله المدرس في اللقاء الرابع.

☑ تقويم الدرس : يقوم المدرس في كل نهاية اللقاء الأسئلة إلى الطلاب تقويما

عما يتعلق بالدرس. ويسأل المدرس الطلاب شفويا وتحريريا في اللقاء الأول

وتحريريا في اللقاء الثاني والثالث والرابع للوقوف على مدى فهمهم عن الاشتقاق

الأصغر.

☑ اختتام الدرس : يختتم المدرس الدرس في كل نهاية اللقاء بالارشادات والتوجيهات

ثم بإلقاء السلام.

ب) الاختبار

يقوم المدرس في اللقاء الرابع بالاختبار، وذلك بتقديم النص البسيط تحته

أسئلة تتعلق بالنص. ويجب على كل طالب قراءة النص مع السرعة في الفهم اعتمادا

على فهمه عن الاشتقاق الأصغر ثم إجابة الأسئلة بدقة وسرعة أيضا.

أما النتيجة التي حصل عليها كل طالب في هذا الاختبار يمكن عرضها في

الجدول الآتي :

الجدول ٤,٥

درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الثاني للصف الثامن A

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	رتبة
			فهم الجملة والفقرة	اختبار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
جيد	٢٠	٢٦٠	٩٠	٨٠	٩٠	أفتنا ايكا رحمنتي	١
جيد	٢٠	٢٤٥	٨٥	٨٠	٨٠	ألنساء عزة العليا	٢
حسن	٢٣	١٩٥	٦٥	٦٠	٧٠	بغاس ايغا أمير الحق	٣
حسن	٢٠	٢٠٠	٧٠	٧٠	٦٠	بغاس كورنيوان	٤
حسن	١٦	١٧٥	٦٠	٥٥	٦٠	بيوتي فيديا	٥
جيد جدا	١٥	٢٦٠	٩٠	٨٠	٩٠	جحيا هتي رمضاني	٦
جيد	٢٢	٢٧٠	٩٠	٩٠	٩٠	دنار مهار الدين	٧
-	-	-	-	-	-	دووي يوندا ألفينتي	٨
حسن	٢٠	١٩٥	٧٠	٦٠	٦٥	فطري ألفيا رحمواتي	٩
جيد جدا	١٦	٢٧٠	٩٥	٩٠	٨٥	عليان عزيزة	١٠
جيد	١٩	٢٥٠	٨٥	٨٠	٨٥	ابنده فطريني	١١
حسن	١٨	١٩٠	٦٥	٦٥	٦٠	اثنين مسلموتي ألوي	١٢
جيد	٢٢	٢٤٠	٨٥	٧٠	٨٥	جيمي أوسري بغيا	١٣
جيد جدا	١١	٢٥٥	٨٥	٨٥	٨٥	لنا نوراني نان سوجي	١٤

١٥	ليسبا توسنواقي	٦٥	٦٠	٧٠	١٩٥	١٩	حسن
١٦	مروان عبدالله	٧٠	٧٠	٨٠	٢٢٠	٢٢	حسن
١٧	مفتاح السعادة النعيم	٧٥	٨٠	٨٠	٢٤٠	١٦	جيد
١٨	محمد ريزال بمونكس	٦٥	٧٥	٧٥	٢١٥	١٨	جيد
١٩	نافعة الصالحة	٧٠	٧٠	٧٥	٢١٥	٢٠	جيد
٢٠	ناندا ارنيزا نسواري	٨٠	٨٥	٨٥	٢٥٠	١١	جيد جدا
٢١	رتنو غوميلانج	٨٥	٨٠	٨٥	٢٥٠	١٦	جيد
٢٢	رزقي أليفيا سفطري	٧٥	٧٥	٧٥	٢٢٥	١٨	جيد
٢٣	ساندرا دوي كريستني	٩٠	٩٠	٩٥	٢٧٥	١٨	جيد جدا
٢٤	ستي منورة	٨٠	٧٠	٨٠	٢٣٠	١٦	جيد
٢٥	أم عفيفة نورية الزهرة	٦٥	٧٠	٨٠	٢١٥	١٩	جيد
٢٦	أسس على التقوي	٥٥	٥٠	٦٠	١٦٥	١٩	حسن
٢٧	ولدان خير الأمم	٦٥	٧٥	٧٥	٢١٥	١٨	جيد
٢٨	يونس ايلوك رارسوتي	٨٥	٨٥	٨٥	٢٥٥	١٠	جيد جدا
٢٩	زيتي حنيفة المولي	٦٠	٦٥	٧٠	١٩٥	١٨	حسن
٣٠	زوليا منورة	٦٥	٦٠	٦٥	١٩٠	١٩	حسن

B درجة مهارة قراءة الطلاب في اختبار الدور الثاني للصف الثامن

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	رتب
			فهم الجملة والفقرة	اختيار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
حسن	٢١	١٩٥	٧٠	٦٠	٦٥	أداة المرأة الصالحة	١
جيد	١٨	٢١٥	٧٥	٧٠	٧٠	علي نور علمشة	٢
حسن	٢٠	١٧٥	٦٠	٦٠	٥٥	أردلا يوسف	٣
حسن	١٨	١٧٥	٦٠	٥٠	٦٥	أرزالديك الفترا	٤
جيد	١٩	٢١٠	٧٥	٧٥	٦٠	عزيز سفتيان نور حميد	٥
جيد	٢٤	٢٤٠	٨٥	٧٥	٨٠	بيما أدي وانسا	٦
جيد	١٣	٢٠٠	٧٠	٦٥	٦٥	دفيتا ساري	٧
-	-	-	-	-	-	ديلا ألبريليا	٨
جيد	١٣	١٨٠	٦٥	٥٥	٦٠	دينا نور كوملا	٩
جيد	١٥	١٩٠	٧٠	٦٠	٦٠	ذكي رفقي امليا	١٠

١١	ايكا فوترا رمضان	٤٥	٤٠	٥٠	١٣٥	٣١	ناقص
١٢	فتح أوليا رحمواتي	٨٠	٨٠	٨٠	٢٤٠	٢٢	جيد
١٣	ايما لطفيني معرفة	٨٥	٧٠	٨٥	٢٤٠	٢١	جيد
١٤	لو كي يوريستك	-	-	-	-	-	-
١٥	مريا ألفي	٨٠	٧٠	٧٥	٢٢٥	٢٦	حسن
١٦	ميري ساندرا سسونتو	٩٠	٨٥	٨٥	٢٦٠	٢٣	جيد
١٧	مفتاح طه مهيمن	٦٠	٦٠	٦٥	١٨٥	١٦	حسن
١٨	محمد فكري شهداء	٥٠	٤٠	٥٥	١٤٥	١٤	حسن
١٩	محمد لطفي ابن يوسف	٩٠	٩٠	٩٥	٢٧٥	٢٩	جيد
٢٠	رارا أتيك راني	٧٠	٧٠	٧٥	٢١٥	١٦	جيد
٢١	راغينا نادا الازهر	٦٥	٧٠	٧٥	٢١٠	١٧	جيد
٢٢	رزقي ديه أوكتفيني	-	-	-	-	-	-
٢٣	روكي رحمواتي	٧٥	٨٠	٨٠	٢٠٥	٢١	حسن
٢٤	وحيديان صلحة الرحمة	٨٠	٧٥	٨٥	٢٤٠	٢٢	جيد
٢٥	وحيو هرينشة	٦٠	٦٠	٦٥	١٨٥	١٤	جيد
٢٦	ويغي وحيو ننجتياس	٧٠	٦٠	٨٠	٢١٠	١٧	جيد
٢٧	يوسوفا فصيح اللسان	٧٠	٦٥	٧٥	٢١٠	٢٠	جيد
٢٨	زكي هزا	٧٠	٦٥	٧٥	٢١٠	١٩	جيد
٢٩	حنيف بوزير	٨٠	٧٠	٩٠	٢٤٠	١٣	جيد جدا
٣٠	محمد فواز	٦٥	٧٠	٨٠	٢١٥	١٠	جيد جدا
	المجموعة	٤٠٢٠	٣٩١٥	٤٣٠٠	١٢١٨٠	١٠٣١	
	المتوسط	٧١,٧٨	٦٩,٩١	٧٦,٢٥	٢١٧,٥	١٨,٤١	
	الدرجة	جيد	حسن	جيد	جيد	جيد	

للقوف على درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة بعد تعلم

الاشتقاق الأصغر, عرض الباحث تلك النتائج في الجدول الآتي :

الجدول ٤,٦

درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للدور الثاني

تسلسل	مسافة النتيجة للمجموعة	مسافة النتيجة لمقدار السرعة	مسافة النتيجة لكل هدف	نتيجة الاختبار	الدرجة	نتيجة الدرجة	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	٣٠٠ - ٢٧٠	١٠ - ١	١٠٠ - ٩١	٩	ممتاز	٩	٠	%٠
٢	٢٦٩ - ٢٤٠	١٥ - ١١	٩٠ - ٨١	٨	جيد جدا	٨	٨	%١٤,٣
٣	٢٣٩ - ٢١٠	٢٠ - ١٦	٨٠ - ٧١	٧	جيد	٧	٣٠	%٥٣,٦
٤	٢٠٩ - ١٨٠	٢٥ - ٢١	٧٠ - ٦١	٦	حسن	٦	١٧	%٣٠,٤
٥	١٧٩ - ١٥٠	٣٠ - ٢٦	٦٠ - ٥١	٥	مقبول	٥	٠	%٠
٦	١٤٩ - ١٢٠	٣٥ - ٣١	٥٠ - ٤١	٤	ناقص	٤	١	%١٤,٨
٧	١١٩ - ٩٠	٤٠ - ٣٦	٤٠ - ٣١	٣	ناقص جدا	٣	٠	%٠
٨	٨٩ - ٦٠	٤٥ - ٤١	٣٠ - ٢١	٢	رديئ	٢	٠	%٠
٩	٥٩ - ٠	٤٦ الى أعلى	٢٠ - ٠	١	رديء جدا	١	٠	%٠
	المجموعة						٥٦	%١٠٠

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق يتضح أن مهارة القراءة التي حصل عليها الطلاب في هذا الاختبار هي : ١٤,٣ % على مستوى جيد جدا و ٥٣,٦ % على مستوى جيد و ٣٠,٤ % على مستوى حسن و ١٤,٨ % على مستوى ناقص. وإذا لاحظنا نتيجة المتوسط في جميع الطلاب نعرف أن قدرة أكثر الطلاب على فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد" لأن متوسط نتيجتهم ٢١٧,٥ و قدرتهم على السرعة في فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد" أيضا لأن متوسط نتيجتهم

١٨,٤١.

ب. تنفيذ الملاحظة

يقوم الباحث والمراقبان بالملاحظة خلال تنفيذ العمل الصفّي. ولكونه مدرسا في نفس الوقت, تركز الملاحظة التي قام بها الباحث على أنشطة الطلاب والتغير الواقع

عليهم من أول تدريس الاشتقاق الأصغر إلى نهايته. وأما المراقبان, بجانب التغير الواقع

على الطلاب, فيلاحظان على أنشطة المدرس خلال تدريس الاشتقاق الأصغر.

ويجمع الباحث والمراقبان خلال العمل الصفّي البيانات التي تتعلق بفعالية

تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق لترقية مهارة الطلاب

في فهم المقروء والعوامل التي تؤثر فيها.

٦. التقويم على العمل في الدورالثاني

يقوم الباحث بالتقويم مرة أخرى بعد نهاية التدريس بمساعدة المراقبين في الديوان

تحت إشراف رئيس المدرسة. ويقوم الباحث والمراقبان على البيانات الكيفية والكمية التي

وجدوها خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق في

الدورالثاني على شكل أوراق الملاحظة وأوراق التقويم المقررة والنتائج الاختبارية. ويفصل

الباحث وصف البيانات الموافقة بين الباحث والمراقبين في الدورالثاني فيما يلي :

ب. البيانات المتعلقة بأنشطة المدرس.

(١) استخدام المدرس الطريقة التدريسية في إلقاء الموادالدراسية ناجح حتى يثير حماسة

الطلاب واهتمامهم بقراءة النص.

(٢) أنشطة المدرس في إلقاء الموادالدراسية تناسب بخطة التدريس المقررة.

(٣) تقسيم المدرس الطلاب إلى الفرقة في فهم المقروء بين اللقاءالثاني واللقاءالثالث

لايتغير.

ت) البيانات المتعلقة بأنشطة الطلاب.

- ١) اهتمام جميع الطلاب بالدرس جيد ولا ينعس أحد من الطلاب.
- ٢) اشتراك جميع الطلاب في تنفيذ الوظيفة من المدرس في اللقاء الثاني جيد.
- ٣) قدرة بعض الطلاب على استيعاب القواعد النحوية ناقصة حتى أخطأوا عند تطبيق صيغ الكلمة في جملة مفيدة.
- نظرا إلى البيانات الكمية والكيفية السابقة يستنتج الباحث بموافقة المراقبين أنّ سيطرة الطلاب اعتمادا على متوسط نتيجة المجموعة قد حصلت على حدّ مرجوّ وهي الدرجة الجيدة فصاعدا بيد أنّ قدرتهم على اختيار الأفكار الرئيسية في هذا الدور لم تحصل أيضا على الدرجة المرجوة بل لاتزال ثابتة في الدرجة الحسنة.
- واتفق الباحث والمراقبان على ترقية هذا الهدف وتأكيد النجاح في حصول الأهداف الأخرى على الدرجة المرجوة أن يقوم المدرس بالاختبار البعدي.
٧. النتائج من الاختبار البعدي
- تأكيدا للبيانات التي اكتشفها الباحث طوال البحث الإجرائي الصفي يقوم الباحث بالاختبار النهائي يوم الاثنين، ٢ يونيو ٢٠٠٨. كما فعل فيما سبق، يوزّع الباحث نصّا بسيطاً إلى جميع الطلاب ثم يأمرهم على قراءته مع الفهم وإجابة الأسئلة المكتوبة تحت النص.

وتعتمد على نتائج جميع الطلاب تدل على أن أغلبهم قد ارتقت مهارتهم في فهم

المقروء. وأما النتيجة التي حصل عليها كل طالب فيمكن بيانها فيما يلي :

الجدول ٤,٧

درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي للصف الثامن A

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	ت.س
			فهم الجملة والفقرة	اختيار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
ممتاز	١٠	٢٧٠	٩٥	٨٥	٩٠	أفتنا ايكا رحمني	١
جيد	٩	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	ألنساء عزة العليا	٢
-	-	-	-	-	-	يغاس ايغا أمير الحق	٣
جيد	٩	١٨٥	٦٠	٥٥	٧٠	يغاس كورنيوان	٤
جيد	٨	٢٠٠	٦٥	٦٠	٧٥	بيوتي فيديا	٥
جيد جدا	٩	٢٤٠	٨٥	٧٠	٨٥	جحيا هتي رمضاني	٦
جيد جدا	٩	٢٥٠	٩٥	٧٥	٨٠	دنار مهار الدين	٧
جيد	٨	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	دووي يوندا ألفتيني	٨
جيد جدا	١٥	٢٤٠	٨٠	٨٠	٨٠	فطري ألفتيا رحمواي	٩
جيد جدا	٨	٢٤٠	٨٥	٧٥	٨٠	عليان عزيزة	١٠
جيد جدا	٩	٢٦٠	٩٠	٨٠	٨٠	اينداه فطريني	١١
جيد	٨	١٨٥	٦٥	٦٠	٦٠	اثنين مسلموتي ألوي	١٢
-	-	-	-	-	-	جيمي أوسري بغيا	١٣
ممتاز	٦	٢٨٠	١٠٠	٩٠	٩٠	لنا نوراني نان سوجي	١٤
جيد	١١	٢٠٥	٧٥	٦٠	٧٠	ليسا توسنواي	١٥
جيد جدا	٩	٢٤٥	٨٥	٨٠	٨٠	مروان عبدالله	١٦
ممتاز	١٠	٢٧٥	٩٥	٩٠	٩٠	مفتاح السعادة النعيم	١٧
جيد	٩	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	محمد ريزال بمونكس	١٨
جيد جدا	١٠	٢٢٠	٧٥	٦٥	٨٠	نافعة الصالحة	١٩
جيد جدا	٩	٢٥٥	٩٥	٨٠	٨٠	ناندا ارنيزا نسواري	٢٠
جيد جدا	٩	٢٣٥	٨٥	٨٠	٧٠	رتنو غوميلانج	٢١
جيد جدا	٨	٢٣٥	٨٠	٨٠	٧٥	رزقي ألفتيا سفطري	٢٢

٢٣	ساندرا دوي كريستيني	٧٠	٨٠	٨٥	٢٣٥	٨	جيد جدا
٢٤	ستي منورة	٩٠	٨٠	٩٥	٢٦٥	٩	جيد جدا
٢٥	أمّ عفيفة نورية الزهرة	—	—	—	—	—	—
٢٦	أسس على التقوي	٦٥	٦٠	٧٠	١٩٥	١١	جيد
٢٧	ولدان خير الأمم	٨٠	٩٠	٩٠	٢٦٠	٩	جيد جدا
٢٨	يونس ايلوك رارسوتي	٩٠	٩٠	١٠٠	٢٨٠	٨	ممتاز
٢٩	زيتي حنيفة المولي	٧٥	٨٠	٨٥	٢٤٠	٩	جيد جدا
٣٠	زوليا منورة	٦٠	٦٥	٧٠	١٩٥	٩	جيد

B درجة مهارة قراءة الطلاب في الاختبار البعدي للصف الثامن

الدرجة	الوقت (دقيقة)	المجموعة	أهداف القراءة			أسماء الطلاب	ت.م
			فهم الجملة والفقرة	اختيار الأفكار الرئيسية	ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة		
جيد	١٤	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	أداة المرأة الصالحة	١
حسن	١٢	١٧٥	٦٠	٥٥	٦٠	علي نور علمشة	٢
—	—	—	—	—	—	أردلا يوسف	٣
حسن	٢٥	٢٢٠	٧٠	٦٥	٨٠	أرزالدك الفترا	٤
جيد	١٦	٢٢٥	٨٠	٧٥	٧٠	عزيز سفتيان نور حميد	٥
—	—	—	—	—	—	بيما أدي وانسا	٦
جيد	١١	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	دفيتا ساري	٧
جيد	١٤	٢١٠	٧٠	٧٠	٧٠	ديلا ألبريليا	٨
حسن	١٢	١٧٥	٦٠	٥٥	٦٠	دينا نور كوملا	٩
جيد	١٤	٢٣٥	٨٠	٧٥	٨٠	ذكي رقيقي امليا	١٠
حسن	١٩	١٨٥	٧٠	٦٥	٦٠	ايكا فوترا رمضان	١١
جيد	٢٣	٢٤٠	٨٠	٧٥	٨٥	فتح أوليا رحمواتي	١٢
—	—	—	—	—	—	ايما لطفيني معرفة	١٣
مقبول	١٨	١٤٥	٥٠	٥٠	٤٥	لوكي يوريستك	١٤
مقبول	٢١	١٧٥	٦٠	٥٥	٦٠	مريا ألفي	١٥
حسن	١٩	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	ميري ساندرا سسونتو	١٦
جيد جدا	١٠	٢٦٠	٩٠	٨٥	٨٥	مفتاح طه مهيمن	١٧
جيد جدا	١٠	٢٦٠	٩٠	٨٥	٨٥	محمد فكري شهداء	١٨
حسن	٢٥	٢٣٥	٨٠	٨٠	٨٠	محمد لطفي ابن يوسف	١٩

٢٠	رارا أتيك راني	٨٠	٧٥	٨٠	٢٣٥	٢٤	حسن
٢١	راغينا نادا الازهر	٧٠	٦٥	٧٠	٢٠٥	١٠	جيد
٢٢	رزقي ديه أوكتفيني	٥٥	٦٠	٦٠	١٧٥	١٥	حسن
٢٣	روكي رحمواتي	٥٥	٥٥	٦٠	١٧٠	١٥	حسن
٢٤	وحيديان صلحة الرحمة	٦٥	٥٠	٦٠	١٧٥	١٤	حسن
٢٥	وحيو هرينشة	٨٠	٨٠	٨٥	٢٤٥	١٦	جيد
٢٦	ويغي وحيو ننجتياس	٦٠	٥٠	٦٠	١٧٠	١٣	حسن
٢٧	يوسوفا فصيح اللسان	٧٠	٦٠	٧٥	٢٠٥	١٨	حسن
٢٨	زكي هزا	٧٠	٦٥	٧٠	٢٠٥	١١	جيد
٢٩	حنيف بوزير	٧٥	٧٥	٧٥	٢٢٥	١٠	جيد جدا
٣٠	محمد فواز	٧٥	٨٠	٨٠	٢٣٥	١٢	جيد
	المجموعة	٣٩٦٠	٣٨٠٥	٤١٤٠	١١٩٠٥	٦٦٧	
	المتوسط	٧٣,٣٣	٧٠,٤٦	٧٦,٦٦	٢٢٠,٥	١٢,٣٥	
	الدرجة	جيد	حسن	جيد	جيد	جيد جدا	

للقوف على درجة النسبة المئوية عن نتائج الطلاب في مهارة القراءة بعد تعلم

الاستقاق الأصغر، عرض الباحث تلك النتائج في الجدول الآتي :

الجدول ٤,٨

درجة النسبة المئوية لنتائج الطلاب في مهارة القراءة للاختبار البعدي

نتيجة	مسافة النتيجة	مسافة النتيجة	مسافة النتيجة	نتيجة	الدرجة	نتيجة	عدد	نسبة
للمجموعة	للمجموعة	للمجموعة	للمجموعة	الاختبار	الدرجة	الدرجة	الطلاب	مئوية
٢٧٠ - ٣٠٠	١ - ١٠	٩١ - ١٠٠	٩ - ٩	ممتاز	٩	٩	٤	٧,٤%
٢٤٠ - ٢٦٩	١١ - ١٥	٨١ - ٩٠	٨ - ٨	جيد جدا	٨	٨,٥ - ٨	١٧	٣١,٥%
٢١٠ - ٢٣٩	١٦ - ٢٠	٧١ - ٨٠	٧ - ٧	جيد	٧	٧,٥ - ٧	١٩	٣٥,٢%
١٨٠ - ٢٠٩	٢١ - ٢٥	٦١ - ٧٠	٦ - ٦	حسن	٦	٦,٥ - ٦	١٢	٢٢,٢%
١٥٠ - ١٧٩	٢٦ - ٣٠	٥١ - ٦٠	٥ - ٥	مقبول	٥	٥,٥ - ٥	٢	٣,٧%
١٢٠ - ١٤٩	٣١ - ٣٥	٤١ - ٥٠	٤ - ٤	ناقص	٤	٤,٥ - ٤	٠	٠%
٩٠ - ١١٩	٣٦ - ٤٠	٣١ - ٤٠	٣ - ٣	ناقص جدا	٣	٣,٥ - ٣	٠	٠%
٦٠ - ٨٩	٤١ - ٤٥	٢١ - ٣٠	٢ - ٢	رديئ	٢	٢,٥ - ٢	٠	٠%

٩	٥٩ - ٠	٤٦ الى أعلى	٢٠-٠	١	رديء جدا	١-١٥	٠	%٠
	المجموعة						٥٤	%١٠٠

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق يتضح أن مهارة القراءة التي حصل

عليها الطلاب في هذا الاختبار هي : ٧,٤ % على مستوى ممتاز و ٣١,٥ % على

مستوى جيد جدا و ٣٥,٢ % على مستوى جيد و ٢٢,٢ % على مستوى حسن و

٣,٧ % على مستوى مقبول. وإذا لاحظنا نتيجة المتوسط في جميع الطلاب نعرف أن

قدرة أكثر الطلاب على فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد" لأن متوسط نتيحتهم

٢٢٠,٥ و قدرتهم على السرعة في فهم المقروء حصلت على مستوى "جيد جدا" لأن

متوسط نتيحتهم ١٢,٣٥.

ب. تحليل البيانات

بقي على الباحث بعد عرض بيانات البحث أن يقوم بتحليلها. وفي الواقع قد حلل

الباحث البيانات خلال تنفيذ البحث الإجرائي الصفي وهو عند كل التأمل. فلذلك لتوضيح

تحليل البيانات التي وجدها الباحث طوال البحث, يقسم الباحث تحليل البيانات في هذا

البحث إلى قسمين : (١) تحليل البيانات الكمية (٢) تحليل البيانات الكيفية.

١. تحليل البيانات الكمية

تتكون البيانات الكمية من نتائج الاختبارات خلال هذا البحث الإجرائي

الصفي, وهي نتائج الاختبار القبلي والاختبار في الدور الأول والاختبار في الدور الثاني

والاختبار البعدي. ونتائج كل الاختبار تشمل على أربع أهداف وهي : (١) القدرة

على ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة و (٢) القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية و (٣)

القدرة على فهم الجملة والفقرة (٤) القدرة على السرعة في فهم المقروء.

تحليلاً للنتائج في جميع الاختبارات خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بمعهد

المودة السكينة المتكامل يمكن تفصيلها بالجدول الآتي :

أ. متوسط النتائج في كل هدف :

الجدول : ٤,٩

١. متوسط النتائج في القدرة على ادراك تغير المعنى بتغير الصيغة :

الدرجة	الاختبارات				المعلومات	
	البعدي	الدور الثاني	الدور الأول	القبلي		
	٣٩٦٠	٤٠٢٠	٣٨٣٥	٣٤٦٥	المجموعة	١
	٧٣,٣٣	٧١,٧٨	٦٧,٢٨	٦٦,٦٣	المتوسط	٢
	جيد	جيد	حسن	حسن	الدرجة	٣

الجدول : ٤,١٠

٢. متوسط النتائج في القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية :

الدرجة	الاختبارات				المعلومات	م.ع
	البعدي	الدور الثاني	الدور الأول	القبلي		
	٣٨٠٥	٣٩١٥	٣٨٩٠	٣٣٣٠	المجموعة	١
	٧٠,٤٦	٦٩,٩١	٦٨,٢٤	٦٤,٠٣	المتوسط	٢
	حسن	حسن	حسن	حسن	الدرجة	٣

الجدول : ٤,١١

٣. متوسط النتائج في القدرة على فهم الجملة والفقرة :

الدرجة	الاختبارات				المعلومات	ت.م
	القبلي	الدور الأول	الدور الثاني	البعدي		
١	٣٧١٥	٤٣٤٠	٤٣٠٠	٤١٤٠	المجموعة	
٢	٧١،٤٤	٧٦،١٤	٧٦،٢٥	٧٦،٦٦	المتوسط	
٣	جيد	جيد	جيد	جيد	الدرجة	

الجدول : ٤،١٢

٤. متوسط النتائج في القدرة على السرعة في فهم المقروء :

الدرجة	الاختبارات				المعلومات	ت.م
	القبلي	الدور الأول	الدور الثاني	البعدي		
١	٩٦٤	١٣٢٨	١٠٣١	٦٦٧	المجموعة	
٢	١٨،٥٣	٢٣،٢٩	١٨،٤١	١٢،٣٥	المتوسط	
٣	جيد	حسن	جيد	جيد جدا	الدرجة	

الجدول : ٤،١٣

ب. النسبة المئوية للنتائج في كل اختبار :

الاختبارات								الدرجة
القبلي		الدور الأول		الدور الثاني		البعدي		
عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	
٠	% ٠	٠	% ٠	٠	% ٠	٤	% ٧,٤	ممتاز
٤	% ٧,٧	٩	% ١٥,٨	٨	% ١٤,٣	١٧	% ٣١,٥	جيد جدا
٢١	% ٤٠,٤	١٨	% ٣١,٦	٣٠	% ٥٣,٦	١٩	% ٣٥,٢	جيد
٢١	% ٤٠,٤	٩	% ١٥,٨	١٧	% ٣٠,٤	١٢	% ٢٢,٢	حسن

مقبول	٥	٩٤,٦ %	١٢	٢١ %	٠	٠ %	٢	٣,٧ %
ناقص	١	١٤,٩ %	٩	١٥,٨ %	١	١٤,٨ %	٠	٠ %
ناقص جدا	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %
رديئ	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %
رديئ جدا	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %	٠	٠ %
	٥٢	١٠٠ %	٥٧	١٠٠ %	٥٦	١٠٠ %	٥٤	١٠٠ %

وفقا لتحليل متوسط النتائج لكل هدف والنسبة المئوية للنتائج في كل اختبار

سابق وعلاقتها بالبيانات التي وجدها الباحث والمراقبان في كل دور خلال البحث

الإجرائي الصفي, يمكننا أن نستنتج هنا :

١. إن متوسط النتائج لكل هدف في جميع الاختبارات بعد تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق للصف الثامن بمعهد المودة السكينة المتكامل يرتفع إلاّ متوسط النتائج في القدرة على السرعة في فهم المقروء بين الاختبار القبلي والاختبار في الدور الأول. ويرى الباحث أنّ علّة هذه المشكلة هي المعلول من تسرع المدرس في بيان المواد الدراسية وعدم النجاح في استخدامه الطريقة التدريسية في الدور الأول.

٢. على الرغم من أنّ متوسط النتائج لمؤشر القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية لم يحصل

على الدرجة المرجوة (الجيد فصاعدا) فإنّ من الممكن القول هنا بأنّ متوسط النتائج

يرتفع من اختبار الى آخر.

٣. لا يحصل أحد من الطلاب على درجة الممتاز إلاّ في الاختبار البعدي بأربعة الطلاب

أو ٧,٤ % من ٥٤ طالبا. أما حصول جميع الطلاب على درجة النجاح بشكل عام

فيرتفع نظرا إلى النسبة المثوية في اختبارالدورالثاني والاختبارالبعدي ويهبط لبعض الدرجات في اختبارالدورالأول لو قُورن بالاختبارالقبلي.

٤) إنّ الحصّة المقررة لدرس الصرف (تدريس الاشتقاق الأصغر) ناقصة, وهي حصّة واحدة في كل أسبوع. وهذه هي المعوقة الأولى التي تؤدي إلى قلة تأثير من تدريس الاشتقاق الأصغر في علم الصرف على فهم المقروء في درس المطالعة. وتتجلى هذه النتيجة واضحا من أجوبة الطلاب في المقابلة.

٢. تحليل البيانات الكيفية

تشمل البيانات الكيفية على المعلومات التي تصوّر أنشطة الطلاب والمدرس خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق. ولأجل أن تتضح تلك البيانات يقسم الباحث هذا التحليل إلى أمرين :

أ. البيانات المتعلقة بأنشطة المدرس

١. إنّ بالامكان القول هنا بناء على أساس متوسط النتائج في بعض الأهداف بأنّ تنفيذ المدرس العمل في الدور الأول لم يكن ناجحا تاما.

٢. كان المدرس يستخدم طريقة تدريسية قديمة (الإلقائية) بأسلوب قديم أيضا في

اللقاء الأول والثاني عند الدورالأول. ويتضح هذا في عدم المشاركة مع الطلاب

وإلقاء الأمثلة من نفس المدرس.

٣. إنّ تعديل الطرائق التدريسية في التعليم يساعد الطلاب في التعلم.

٤. إنَّ جودة الطريقة التدريسية تعتمد مطلقا على مهارة المدرس وإبداعه عند

تنفيذها في الصف ولا تعتمد على نوعها قديمة أم حديثة.

ب. البيانات المتعلقة بأنشطة الطلاب.

١. إنَّ مشاركة الطلاب في كل مرحلة من مراحل التدريس تساعدهم كثيرا في فهم

الدرس. وتتجلى هذه النتيجة في ارتفاع متوسط النتيجة من الدور الأول إلى

الدور الثاني.

٢. إنَّ الاختلاف بين قدرة الطلاب على استيعاب القواعد النحوية من جانب واحد

وبين قدرتهم على استيعاب الاشتقاق الأصغر من جانب آخر تؤثرهم في مهارة

القراءة. وهذه هي المعوِّقة الثانية التي ظهرت خلال تدريس الاشتقاق الأصغر

لترقية مهارة القراءة.

٣. إنَّ تعلَّم الطلاب بتعدّد التطبيق كما وقع في الدور الثاني خير من تعلّمهم

بتخفيض التطبيق كما حدث في الدور الأول.

ج. مناقشة البيانات

من خلال هذا التحليل يتضح لنا أنَّ التعليم الناجح لا يعتمد على نوع الطريقة المستخدمة

قديمة أم حديثة, بل أكثر نجاح التعليم يعتمد على مهارة المدرس وإبداعه خلال التعليم. ومشاركة

الطلاب في جميع نواحي التعليم تحكم بنجاحه. ولذلك التعلم الجيد ليس جاريا بصمت الطلاب

استماعا لبيان المدرس, بل أكثر إلى اشتراكهم خلال التدريس.

انطلاقاً من هذه النظرية أنّ طريقة التطبيق سواء أكانت من ناحية تعليم المدرس أم من ناحية تعلم الطلاب قررت في هذا الصدد مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر لترقية مهارة القراءة وارتفع فهم الطلاب عن الاشتقاق الأصغر بها. في أثناء ذلك، بارتفاع فهم الطلاب عن الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق فترتفع مهارتهم في القراءة. وذلك يتمشى على تعبير كونفوشيوس: " ما اسمع أنا انسى، ما انظر أنا اتذكر، وما اعمل أنا افهم ".





الفصل الخامس

ملخص النتائج والتوصيات والمقترحات

الفصل الخامس

ملخص النتائج والتوصيات والمقترحات

أ. النتائج

بعد تحليل دقيق لمدة فترة على البيانات كمية أم كيفية على حد سواء جدير بالباحث هنا عرض النتائج البحثية التي وجدها خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق. ولأجل أن تتضح هذه النتائج يمكن الباحث عرضها كمايلي :

(١) قدرة الطلاب على إدراك تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب إدراكا سريعا في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو تترقى وتحصل على الدرجة المرجوة بعد تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

(٢) قدرة الطلاب على فهم الجملة والفقرة فهما سريعا بإختيار المعنى الصحيح في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو تترقى وتحصل على الدرجة المرجوة بعد تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

(٣) قدرة الطلاب على اختيار الأفكار الرئيسية إختيارا سريعا في معهد المودة السكينة المتكامل فونوروغو تترقى رغم أنها لم تحصل على الدرجة المرجوة بعد تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق.

ب. التوصيات

إنّ هذا البحث الإجرائي الصفّي الذي قام به الباحث محدودة دراسته في الوقوف على مدى فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق في بعض الأهداف الدراسية لمهارة القراءة وهي القدرة على ادراك تغيّر المعنى بتغيّر الصيغة والتركيب والقدرة على اختيار الأفكار الرئيسية والقدرة على فهم الجملة والفقرة. حيث أن هناك أهداف كثيرة مهمة غير تلك الأهداف الثلاثة في تعليم مهارة القراءة نحو القدرة على ربط المعنى باللفظ والقدرة على فهم الكلمات من السياق واختيار المعنى المناسب له والقدرة على وعى الوحدة الفكرية وهلم جرا. فلذلك أوصى الباحث لمن يرغب في تعليم اللغة العربية أن يواصل هذه الدراسة إلى الوقوف على فعالية تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق في أهداف تعليم مهارة القراءة الأخرى حتّى أن يكون هذا البحث كاملاً وأكثر نافعاً من قبل المدرسين والطلاب.

ج. المقترحات

وفقاً للبيانات التي وجدها خلال تدريس الاشتقاق الأصغر بأسلوب تكاملي بين الحفظ والتطبيق، يقدم الباحث الاقتراحات كما يلي :

(١) ينبغي لرئيس المدرسة أن يركّب حصة كافية لتدريس الاشتقاق الأصغر في علم الصرف

نظراً إلى ضرورته لترقية مهارة القراءة بصورة خاصة واللغة العربية بصورة عامة.

٢) جدير بمدرس القواعد اللغوية أن يكامل بين علم الصرف وعلم النحو خلال التدريس. لأنّ

علم الصرف لا يفيد الطلاب كثيراً إلاّ بالتطبيق في القواعد النحوية. وليس من الخطأ في

هذا السياق, إذا تدرّب الطلاب الاشتقاق الأصغر على النص المقروء.

٣) لا يخلو هذا البحث عن النقائص ويرجو الباحث القارئ والباحثين الآخرين إكماله في

الآتي, جزاكم الله خير الجزاء.





المصادر والمراجع

أ المصدر

القرآن الكريم

ب المراجع

أ) المراجع العربية

١. ابراهيم, حمارة, ١٩٨٧, الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الاخرى لغير الناطقين بها, (القاهرة : دار الفكر العربي)
٢. اسمعي, هاشم, ١٩٩٢, جدول الصرف, (سنقافورة-جدة اندونيسيا : الحرمين)
٣. _____, ١٩٩٢, جدول النحو (سنقافورة-جدة اندوسيا : الحرمين)
٤. التواب, رمضان عبد, ١٩٩٠, التطور اللغوي مظاهره وعلله وقوانينه, (القاهرة : مكتبة الخانجي)
٥. _____, فصول في فقه العربية, ١٩٩٩, القاهرة, مكتبة الخانجي
٦. الحديدي, علي, دون السنة, مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب, (القاهرة : دار الكاتب العربي للطباعة والنشر)
٧. الخطيب, محمد بن ابراهيم, ٢٠٠٣, طرائق تعليم اللغة العربية, (الرياض : مكتبة التوبة)
٨. الخولي, محمد علي, ١٩٨٩, اساليب تدريس اللغة العربية, (الرياض : مطابع الفروود التجارية)
٩. خليل, حلمي, ١٩٩٢, مقدمة لدراسة فقه اللغة, (اسكندرية : دار المعرفة الجامعية)
١٠. الدليمي, طه على حسين, الوائلي, سعاد عبد الكريم, ٢٠٠٣, الطرائق العملية في تدريس اللغة العربية, (القاهرة : دالر الشروق للنشر والتوزيع)
١١. الركابي, جودت, ١٩٩٦, طرق تدريس اللغة العربية, (دمشق : دار الفكر)

- ١٢.زايد, مصطفى, ١٩٩٩ , قاموس البحث العلمي (القاهرة : للطباعة يسري حسن اسماعيل)
- ١٣.سحاتة,حسن, ٢٠٠٢, تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق, (القاهرة : الدار المصرية اللبنانية)
- ١٤.السمان,محمود علي,١٩٨٢, التوجيه في تدريس اللغة العربية,(القاهرة : دارالمعارف)
- ١٥.السيد,محمود أحمد,١٩٩٦, في طرائق تدريس اللغة العربية, (دمشق : منشورات جامعة دمشق)
- ١٦.طعيمة, رشدي أحمد, ١٩٩٨, مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي,(القاهرة : دارالفكر العربي)
- ١٧.علي, محمد محمد يونس, ١٩٩٣, وصف اللغة العربية دلاليا, في ضوء مفهوم الدلالة المركزية " دراسة حول المعني وظلال المعني, (دون المدينة : جامعة الفاتح).
- ١٨.مذكور,علي أحمد,دون السنة, تدريس فنون اللغة العربية, (القاهرة : دارالفكر العربي)
- ١٩.منصور, عبد المجيد سيد أحمد,١٩٨٢, علم اللغة النفسي, (الرياض : مطابع جامعة الملك سعود)
- ٢٠.النافة, محمود كامل,و طعيمة,رشدي أحمد, ٢٠٠٣, طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها,(دون المدينة : منشورات المنظمة للتربية والعلوم والثقافة).
- ٢١.يونس, فتحي علي, النافة, محمود كامل, مذكور, علي أحمد, اساسات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية, (القاهرة : دار الثقافة للطباعة والنشر)

ب) المراجع الإندونيسية

1. Ainin,Moch,2006, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Pasuruan : Hilal Pustaka)
2. Arikunto,Suharsimi,2002, *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktek*(Jakarta : PT.Rineka Cipta)
3. Arikunto,Suharsimi,Suhardjono,Supardi, 2007,*Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta : PT.Bumi Aksara)
4. Narbuko,Cholid,Achmadi,Abu,H,2001,*Metodologi Penelitian*, (Jakarta : PT.Bumi Aksara)
5. Sukmadinata, Nana Syaodih,2007, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)
6. Suriasumantri, Jujun S, 1996, *Filsafat Ilmu;Sebuah Pengantar Populer*, (Jakarta : Pustaka Sinar Harapan)
7. Syamsuddin, Damaianti, Vismaia S, 2006, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya)



الملحق ١

خطة عملية التدريس	
الدرس : علم الصرف	المدرسة : معهد المودة السكينة المتكامل
الفصل : الثامن	الفصل الدراسي : الثاني

لـ الغرض العام	لـ قدرة التلاميذ على فهم النصّ بعد الوقوف على تغيرات صيغ الكلمات مع معانيها المختلفة دون الاعتماد على فتح القاموس كثيرا.
لـ الغرض الخاص	لـ قدرة التلاميذ على حفظ تغير صيغ الكلمة في الاشتقاق الأصغر لـ قدرة التلاميذ على وضع صيغ الكلمة في القواعد النحوية لـ قدرة التلاميذ على ادراك تغير معاني الكلمة بتغير الصيغة في الاشتقاق الأصغر لـ قدرة التلاميذ على اختيار الافكار الرئيسية في المقالة بعد تعلم الاشتقاق الأصغر لـ قدرة التلاميذ على فهم المقروء فهما سريعا
المصدر و مادة الدرس لـ المصدر	لـ الأمثلة التصريفية للدارس السلفية الشافعية تأليف الشيخ محمد معصوم بن علي، مكتبة و مطبعة سالم نيهان، سورابايا لـ النحو الواضح الجزء الأول، تأليف علي الجارم و مصطفى امين، كلية المعلمين الاسلامية، بمعهد دار السلام كوتنور الحديث للتربية الاسلامية، فونوروكو
لـ مادة الدرس	لـ التصريف الاصطلاحي الباب الأول من الثلاثي المجرّد إلى الباب السادس
لـ حصّة الوقت	لـ 40 x 8
لـ الطريقة التدريسية لـ الطريقة التعليمية	لـ طريقة إلقاءية وقياسية لـ طريقة تكاملية بين الحفظ والتطبيق
اجراءات التدريس ❖ الأنشطة التدريسية لـ المقدمة (٥ دقائق)	لـ يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام لـ يسأل المدرس حال الطلاب و الدرس و التاريخ لـ يسأل المدرس عما يتعلق بالموضوع السابق لـ يبيّن المدرس عن أهمية الموضوع لجديد
لـ التدريس (٣٠ دقيقة)	لـ يلقي المدرس المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد لـ يشرح المدرس الطلاب الموضوع الجديد "الاشتقاق الأصغر للكلمة العربية" وكيفية وضعها في الجملة المفيدة لـ يحفظ الطلاب الأمثلة التصريفية من التصريف الاصطلاحي لـ يضع الطلاب صيغ الكلمة من الاشتقاق الأصغر في الجمل المفيدة لـ يمارس الطلاب قراءة النص البسيط ويفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد دون الاعتماد على فتح القاموس أو المعجم

❏ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بالنص المقروء شفويا	
❏ يختتم المدرس الدرس بالارشادات و التوجيهات	❏ الاختتام (٥ دقائق)
❏ يبدأ المدرس التقويم بإلقاء السلام	❖ الأنشطة التقويمية
❏ يسأل المدرس حال الطلاب والدرس والتاريخ	❏ المقدمة (٥ دقائق)
❏ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق باعدادهم للتقويم	
❏ يوزع المدرس نصا عربيا و القرطاس إلى الطلاب	❏ التقويم (٣٠ دقيقة)
❏ يجب الطلاب الأسئلة بعد قراءتهم النص العربي	
❏ يترجم الطلاب النص العربي إلى النص الاندونيسي	
❏ يختتم المدرس التقويم بالارشادات و التوجيهات	❏ الاختتام (٥ دقائق)

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

المدرس

رئيس المدرسة

عارف أدي ستيوان

الدكتور نندس الحاج أحمد زيدي الماجستير

الملحق ٢

صفحة الملاحظة لدقة المدرس في تطبيق خطة التدريس

رقم	المرحلة	المؤشر	الملاحظ ١	
			نعم	لا
١	المقدمة	يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام يسأل المدرس حال الطلاب والدرس والتاريخ يسأل المدرس عما يتعلق بالموضوع السابق يبين المدرس عن أهمية الموضوع الجديد		
٢	التدريس	يلقي المدرس المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد يشرح المدرس الطلاب الموضوع الجديد "الاشتقاق الأصغر للكلمة العربية" وكيفية وضعها في الجملة المفيدة يحفظ الطلاب الأمثلة التصريفية من التصريف الاصطلاحي يضع الطلاب صيغ الكلمة من الاشتقاق الأصغر في الجمل المفيدة يمارس الطلاب قراءة النص البسيط ويفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد دون الاعتماد على فتح القاموس أو المعجم يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بالنص المقروء شفويا		
٣	الاختتام	يختتم المدرس الدرس بالارشادات و التوجيهات		
٤	المقدمة	يبدأ المدرس التقويم بإلقاء السلام يسأل المدرس حال الطلاب والدرس والتاريخ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بإعدادهم للتقويم		
٥	التقويم	يوزع المدرس نصا عربيا و القرطاس إلى الطلاب يجيب الطلاب الأسئلة بعد قراءتهم النص العربي يترجم الطلاب النص العربي إلى النص الاندونيسي		
٦	الاختتام	يختتم المدرس التقويم بالإرشادات و التوجيهات		

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

الملاحظ ١

الملحق ٣

صفحة الملاحظة لدقة المدرس في تطبيق خطة التدريس

رقم	المرحلة	المؤشر	الملاحظ ٢	
			نعم	لا
١	المقدمة	يبدأ المدرس الدرس بإلقاء السلام يسأل المدرس حال الطلاب و الدرس و التاريخ يسأل المدرس عما يتعلق بالموضوع السابق يبين المدرس عن أهمية الموضوع الجديد		
٢	التدريس	يلقي المدرس المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد يشرح المدرس الطلاب الموضوع الجديد "الاشتقاق الأصغر للكلمة العربية" وكيفية وضعها في الجملة المفيدة يحفظ الطلاب الأمثلة التصريفية من التصريف الاصطلاحي يضع الطلاب صيغ الكلمة من الاشتقاق الأصغر في الجمل المفيدة يمارس الطلاب قراءة النص البسيط و يفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد دون الاعتماد على فتح القاموس أو المعجم يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بالنص المقروء شفويا		
٣	الاختتام	يختتم المدرس الدرس بالارشادات و التوجيهات		
٤	المقدمة	يبدأ المدرس التقويم بإلقاء السلام يسأل المدرس حال الطلاب و الدرس و التاريخ يسأل المدرس الطلاب عما يتعلق بإعدادهم للتقويم		
٥	التقويم	يوزع المدرس نصا عربيا و القرطاس إلى الطلاب يجيب الطلاب الأسئلة بعد قراءتهم النص العربي يترجم الطلاب النص العربي إلى النص الاندونيسي		
٦	الاختتام	يختتم المدرس التقويم بالإرشادات و التوجيهات		

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

الملاحظ ٢

الملحق ٤

صفحة أنشطة الطلاب في التدريس

ت.م	المرحلة	المؤشر	الملاحظ ١	
			نعم	لا
١	المقدمة	إجابة الطلاب السلام إجابة لطلاب عن الحال و الدرس و التاريخ مدى معرفة الطلاب عما يتعلق بالموضوع السابق إعداد الطلاب واهتمامهم بأهمية الموضوع لجديد		
٢	التدريس	مشاركة الطلاب في بيان المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد استماع الطلاب واهتمامهم ببيان الموضوع الجديد "الاشتقاق الأصغر للكلمة العربية" وكيفية وضعها في الجملة المفيدة حفظ الطلاب الأمثلة التصريفية من التصريف الاصطلاحي وضع الطلاب صيغ الكلمة من الاشتقاق الأصغر في الجمل المفيدة ممارسة الطلاب قراءة النص البسيط و يفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد دون الاعتماد على فتح القاموس أو المعجم إجابة الطلاب عن الأسئلة التي تتعلق بالنص المقروء شفويا		
٣	الاختتام	اهتمام الطلاب بالإرشادات و التوجيهات من المدرس		
٤	المقدمة	إجابة الطلاب السلام إجابة لطلاب عن الحال و الدرس و التاريخ إعداد الطلاب للتقويم		
٥	التقويم	إجابة الطلاب الأسئلة بعد قراءتهم النص العربي ترجمة الطلاب النص العربي إلى النص الاندونيسي		
٦	الاختتام	اهتمام الطلاب بالإرشادات و التوجيهات		

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

الملاحظ ١

الملحق ٥

صفحة أنشطة الطلاب في التدريس

تاريخ	المرحلة	المؤشر	الملاحظ ٢	
			نعم	لا
١	المقدمة	إجابة الطلاب السلام إجابة لطلاب عن الحال و الدرس و التاريخ مدى معرفة الطلاب عما يتعلق بالموضوع السابق إعداد الطلاب واهتمامهم بأهمية الموضوع لجديد		
٢	التدريس	مشاركة الطلاب فب بيان المفردات التي تتعلق بالموضوع الجديد استماع الطلاب واهتمامهم ببيان الموضوع الجديد "الاشتقاق الأصغر للكلمة العربية" وكيفية وضعها في الجملة المفيدة حفظ الطلاب الأمثلة التصريفية من التصريف الاصطلاحي وضع الطلاب صيغ الكلمة من الاشتقاق الأصغر في الجمل المفيدة ممارسة الطلاب قراءة النص البسيط و يفهمونه بمساعدة الموضوع الجديد دون الاعتماد على فتح القاموس أو المعجم إجابة الطلاب عن الاسئلة التي تتعلق بالنص المقروء شفويا		
٣	الاختتام	اهتمام الطلاب بالإرشادات و التوجيهات من المدرس		
٤	المقدمة	إجابة الطلاب السلام إجابة لطلاب عن الحال و الدرس و التاريخ إعداد الطلاب للتقويم		
٥	التقويم	إجابة الطلاب الأسئلة بعد قراءتهم النص العربي ترجمة الطلاب النص العربي إلى النص الاندونيسي		
٦	الاختتام	اهتمام الطلاب بالإرشادات و التوجيهات		

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

الملاحظ ٢

الملحق ٦

صفحة الأفكار الميدانية للملاحظ ١

البيان	العناصر	الرقم

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨
الملاحظ

الملحق ٧

صفحة الأفكار الميدانية للملاحظ ٢

البيان	العناصر	الرقم

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨
الملاحظ

الملحق ٨

صفحة الآراء للخبير

البيان	العناصر	الرقم

فونوروغو، مايو ٢٠٠٨

الخبير

الملحق ٩

دليل المقابلة مع الطلاب

للمقابلة قبل الاجراء

١. أ أنت ترغب في درس اللغة العربية ؟
٢. أ أنت تقرأ الكتب العربية كل يوم ؟
٣. كم دقيقة تقرأ الكتاب العربي لموضوع واحد ؟
٤. هل تفهم مباشرة بعد القراءة ؟
٥. ماهي الصعوبة التي وجدتها عند القراءة ؟
٦. ماذا تعمل عندما وجدت الكلمة لم تعرف معناها في القراءة ؟

للمقابلة بعد الاجراء

١. هل تعلّمت الاشتقاق الأصغر من قبل ؟
٢. هل عرفت قاعدة تعلم الاشتقاق الأصغر ؟
٣. ماذا تعمل اذا أردت أن تفهم المقالة العربية فهما سريعا ؟
٤. أيهما أسرع, فهم المقروء قبل تعلم الاشتقاق الأصغر أم بعده ؟
٥. هل تفهم المقالة العربية بمساعدة تعلم الاشتقاق الأصغر ؟

الملحق ١٠

دليل المقابلة مع مدرس المطالعة

المقابلة قبل الاجراء

١. أية طريقة تستخدم في عملية التدريس لمهارة القراءة (المطالعة) ؟
٢. هل يفهم الطلاب فهما سريعا باستخدام تلك الطريقة ؟
٣. كيف نتيجة الطلاب لدرس المطالعة باستخدام تلك الطريقة ؟
٤. ماهي الصعوبات التي وجدت عند تدريس المطالعة ؟
٥. ماالبرامج لترقية مهارة القراءة في درس المطالعة ؟

المقابلة بعد الاجراء

١. ماذا ترى عن تدريس الاشتقاق الأصغر بطريقة الحفظ والتطبيق في الجملة المفيدة لترقية مهارة القراءة في درس المطالعة ؟
٢. هل يساعد هذاالتدريس الطلاب في ترقية فهم المقروء ؟
٣. هل يفهم الطلاب النص المقروء أسرع بالنسبة قبل تدريس الاشتقاق الأصغر ؟
٤. هل تترقى نتيجة الطلاب لدرس الطالعة بعد تدريس الاشتقاق الأصغر ؟
٥. هل يفهم الطلاب كلمة بعد تغيير صيغتها والتركيب ؟

صفحة الوظيفة

اقْرَأْهُدِ الْمَقَالََةَ الْعَرَبِيَّةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ اعْتِمَادًا عَلَى الْقَوَاعِدِ الصَّرْفِيَّةِ الَّتِي تَعَلَّمْتُمْ فِي الْفَصْلِ !

الراعي والذئب

كان ولد راعيا غنما وخارجا بها كل يوم الى مرعى قريب من بلده لأكل العشب الأخضر. وذات يوم أراد أن يسخر من أهل البلد. فصاح بأعلى صوته "الذئب الذئب". فخرج الرجال بعصيهم لنجدته. ولكنهم لم يجدوا شيئا فعادوا من حيث أتوا والولد ضاحك منهم. وفي اليوم التالي أتى ذئب حقيقة فكان الولد خائفا وزاعقا مرة أخرى. "الذئب الذئب". فظنّ الناس أنّ الولد عاد يسخر منهم. كما فعل أول مرة. ولذلك لم يهتموا لصياحه. ففتك الذئب بعدد عظيم من الغنم. ولولا كذبه في المرة الأولى لصدّقه الناس عند صياحه في المرة الثانية وجاءوا لنجدته.

١. من يرعى غنما ؟
٢. أين يخرج بالغنم كل يوم ؟
٣. ماذا يريد الراعي من أهل البلد ؟
٤. هل يخرج الرجال من أهل البلد ؟
٥. ماذا يحمل الرجال لنجدة الراعي ؟
٦. لماذا يخاف الولد ويزعق في اليوم التالي ؟
٧. ترجم هذه الجملة الى اللغة الاندونيسية : "ولولا كذبه في المرة الأولى لصدّقه الناس عند صياحه في المرة الثانية" !
٨. أكتب الأفكار الرئيسية من المقالة السابقة تتركب على خمس جمل على الأكثر !

صفحة الوظيفة

اقرأهذه المقالة العربية ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ اعْتِمَادًا عَلَى الْقَوَاعِدِ الصَّرْفِيَّةِ الَّتِي
تَعَلَّمْتُمْ فِي الْفَصْلِ !

الطَّرِيقُ

كَانَ فُؤَادٌ خَارِجًا مِنْ دَارِهِ قَاصِدًا مَكْتَبَةً لَشِرَاءِ كِتَابٍ جَدِيدٍ فِي الْجُغَرَاْفِيَّةِ. وَاخْتَارَ الذَّهَابَ
مَاشِيًا لِيَدْفَأَ، لِأَنَّ الْيَوْمَ كَانَ شَدِيدَ الْبُرْدِ. وَكَانَ فِي أَثْنَاءِ سَيْرِهِ يَلْتَزِمُ الطَّوَارَ الْأَيْمَنَ مِنَ الطَّرِيقِ
وَلَا يَعْبُرُ الشَّارِعَ إِلَّا إِذَا كَانَ أَمِينًا مِنَ الْخَطَرِ. وَكَانَ يَنْظُرُ كُلَّ شَيْءٍ فِي طَرِيقِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَحْتَكَّ
كَتْفَهُ بِالْمَارِّينَ مَعَ سُرْعَةٍ فِي مَشْيِهِ وَزِحَامٍ فِي الطَّرِيقِ. وَكَانَ إِذَا رَأَى دُكَّانًا كَبِيرًا لَا يَعْرِفُهُ وَقَفَ
بُرْهَةً لِقِرَاءَةِ اسْمِ التَّاجِرِ وَلِمَعْرِفَةِ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْبِضَاعَةِ. حَتَّى إِذَا احْتَجَّ إِلَى شَيْءٍ فِيمَا بَعْدَ قَصْدِ
الدُّكَّانِ الَّذِي يَبِيعُهُ مِنْ غَيْرِ سُؤَالٍ. وَكَانَ فُؤَادٌ سَائِرًا إِلَى أَنْ وَصَلَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ مُشْتَرِي الْكِتَابِ
وَعَائِدًا إِلَى دَارِهِ.

١. أين يخرج فؤاد ؟
٢. أيّ كتاب يشتري فؤاد ؟
٣. لماذا ذهب فؤاد ماشيا ؟
٤. متى يعبر فؤاد الشارع ؟
٥. ماذا يعمل فؤاد أمام دكان كبير لا يعرفه من قبل ؟
٦. كيف حال فؤاد في الطريق ؟
٧. ترجم هذه الجملة الى اللغة الاندونيسية : "اذا رأى دكانا كبيرا لا يعرفه وقف برهة لقراءة
اسم التاجر ولمعرفة ما عنده من البضاعة"
٨. أكتب الأفكار الرئيسية من المقالة السابقة تتركب على خمس جمل على الأكثر !

صفحة الوظيفة

اقرأ هذه المقالة العربية ثم أجب عن الأسئلة الآتية !

الثعلب والعتر

كان ثعلب عاطشا وذاهبا الى بئر لشرب الماء وسقط فيها. ولما شرب أراد الخروج فلم يقدر لارتفاع حدار البئر. وبعد قليل كانت العتر آتية لتشرب منها. فرأت الثعلب فيها سائلة : "هل ماء هذه البئر عذب". فقال الثعلب : "نعم بل هو أعذب ما ذقت طول عمري. ولذلك ترينني باقيا هنا لأريد الخروج. تفضلي انزلي لتشاركي في". فاعترت العتر بهذا الكرم. ووثبت الى داخل البئر وأخذت تشرب حتى رويت. وأما الثعلب فوثب على ظهرها خارجا الى وجه الأض. وبقيت العتر حائرة لاتدري كيف تخرج. فطلبت اليه أن يعود لمساعدتها. فقال لها : "أنا نجوت بنفسي وليس لي فائدة في مساعدتك أيتها الجاهلة". فأدركت العتر أنه خادع وندمت على ذلك.

١. لماذا يذهب الثعلب الى بئر ؟
٢. كيف يشرب الثعلب الماء في البئر ؟
٣. أي حيوان يأتي الى البئر بعد الثعلب ؟
٤. ماذا سألت العتر الثعلب ؟
٥. كيف تشرب العتر الماء ؟
٦. كيف يخرج الثعلب من البئر ؟
٧. ترجم هذه الجملة الى اللغة الاندونيسية !
"وأما الثعلب فوثب على ظهرها خارجا الى وجه الأض"
٨. أكتب الأفكار الرئيسية من المقالة السابقة تتركب على خمس جمل على الأكثر !

صفحة الوظيفة

اقرأ هذه المقالة العربية ثم أجب عن الأسئلة الآتية !

الشرُّ بالشرِّ

كَانَ وَلَدٌ فَقِيرٌ جَالِسًا فِي الطَّرِيقِ آكِلًا خُبْزًا. فَرَأَى كَلْبًا نَائِمًا عَلَى بُعْدٍ فَنَادَاهُ وَمَدَّ يَدَهُ بِقِطْعَةٍ مِنَ الْخُبْزِ حَتَّى ظَنَّ الْكَلْبُ أَنَّهُ سَيُعْطِيهِ مِنْهُ لُقْمَةً. فَقَرَّبَ مِنْهُ لِنِيلِ الْخُبْزِ فَضَرَبَهُ الصَّبِيُّ بِالْعَصَا عَلَى رَأْسِهِ فَفَرَّ الْكَلْبُ عَاوِيًا مِنْ شِدَّةِ الْأَلَمِ.

وَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَانَ رَجُلٌ مُطْلًا مِنْ شُبَّاكِهِ وَرَأَى مَا فَعَلَ الصَّبِيُّ. فَتَنَزَلَ إِلَى الْبَابِ حَامِلًا عَصًا وَرَأَاهُ. وَنَادَى الصَّبِيَّ وَأَبْرَزَ لَهُ قَرَشًا. فَأَسْرَعَ الصَّبِيُّ وَمَدَّ يَدَهُ لِأَخْذِ الْقَرَشِ. فَضَرَبَهُ الرَّجُلُ بِالْعَصَا عَلَى أَصَابِعِهِ. ضَرْبَةً جَعَلَتْهُ يَصْرُخُ أَكْثَرَ مِنَ الْكَلْبِ. ثُمَّ قَالَ لِلرَّجُلِ "لِمَ تَضْرِبُنِي وَأَنَا لَمْ أَكُنْ طَالِبًا مِنْكَ شَيْئًا". فَأَجَابَهُ الرَّجُلُ "وَلِمَ تَضْرِبُ الْكَلْبَ وَهُوَ لَمْ يَكُنْ طَالِبًا مِنْكَ شَيْئًا. فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا.

١. أين يأكل الولد الفقير خبزا ؟
٢. ماذا يرى الولد الفقير في الطريق ؟
٣. من يضرب الكلب ؟
٤. من يضرب الصبي ؟
٥. من يطل من الشباك ؟
٦. أين يحمل الرجل العصا ؟
٧. ترجم هذه الجملة الى اللغة الاندونيسية ! "فَنَزَلَ الرَّجُلُ إِلَى الْبَابِ حَامِلًا عَصًا وَرَأَاهُ"
٨. أكتب الأفكار الرئيسية من المقالة السابقة تتركب على خمس جمل على الأكثر !

دليل الصور في البحث



يضع الطلاب الاشتقاق الأصغر في الجملة



يتبع الطلاب الاختبار القبلي



يحفظ الطلاب الاشتقاق الأصغر



يقرأ الطلاب النص واحدا فواحدا



يقرأ الطلاب النص في الفرقة



يقرأ الطلاب النص واحدا فواحدا



يقرأ الطلاب النص في الفرقة



يحفظ الطلاب الاشتقاق الأصغر



يقرأ الطلاب النص واحدا فواحدا



يقرأ الطلاب النص في الفرقة



يقرأ الطلاب النص في الفرقة



يحفظ الطلاب الاشتقاق الأصغر



يحفظ الطلاب الاشتقاق الأصغر



يقرأ الطلاب النص في الفرقة

